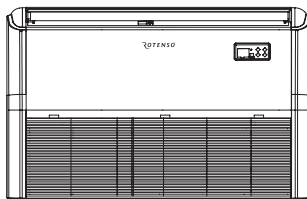
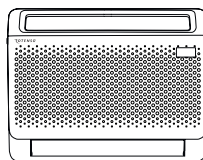
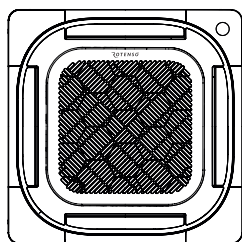


**ROTENSO**<sup>®</sup>  
*Live better*

PL

**LCAC**  
S E R I E S

IDU & ODU UNITS



## **INSTRUKCJA OBSŁUGI** USER MANUAL

### **MODELE/MODELS:**

Seria TENJI  
Seria JATO  
Seria NEVO  
Seria ANERU

[www.rotenso.com](http://www.rotenso.com)

# URZĄDZENIA KOMERCYJNE

## Instrukcja obsługi

### Spis treści

<b>ŚRODKI OSTROŻNOŚCI .....</b>	<b>3</b>
<b>CZĘŚĆ 1. BUDOWA KLIMATYZATORA .....</b>	<b>12</b>
Typ kasetonowy czterostronny.....	12
Typ przypodłogowo-podsufitowy.....	13
Typ kanałowy wysokiego i niskiego sprężu .....	14
Typ konsola .....	15
<b>CZĘŚĆ 2. NAZWY CZĘŚCI.....</b>	<b>16</b>
Typ kasetonowy czterostronny.....	16
Typ przypodłogowo-podsufitowy.....	16
Typ kanałowy niskiego sprężu .....	16
Typ kanałowy wysokiego sprężu .....	17
Typ konsola .....	17
<b>CZĘŚĆ 3. EKSPLOATACJA I OSIĄGI KLIMATYZATORA .....</b>	<b>18</b>
Eksploatacja i osiągi klimatyzatora .....	18
<b>CZĘŚĆ 4. REGULACJA KIERUNKU NAWIEWU POWIETRZA .....</b>	<b>20</b>
Typ kasetonowy czterostronny.....	20
Typ przypodłogowo-podsufitowy.....	20
Typ konsola .....	21
<b>CZĘŚĆ 5. KONSERWACJA.....</b>	<b>24</b>
Sposób czyszczenia filtra powietrza .....	24
Konserwacja przed długim okresem przestoju .....	27
Konserwacja po długim okresie przestoju.....	27
Pomocnicze urządzenie grzewcze w systemie centralnej klimatyzacji .....	27
<b>CZĘŚĆ 6. SYMPTOMY NIE OZNACZAJĄCE AWARII KLIMATYZATORA .....</b>	<b>28</b>
Symptomy nie oznaczające awarii klimatyzatora .....	28
<b>CZĘŚĆ 7. WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK.....</b>	<b>29</b>
Usterki klimatyzatora i ich przyczyny .....	29
Usterki zdalnego sterownika i ich przyczyny .....	29
<b>CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA SAVA X.....</b>	<b>31</b>
<b>CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU .....</b>	<b>64</b>
<b>CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO .....</b>	<b>77</b>
<b>WARUNKI GWARANCJI .....</b>	<b>90</b>

Szczegółowe parametry oraz informacje nt. zakupionego urządzenia znajdują się w załączonej do urządzenia karcie produktu (w tym rodzaj oraz ilość zastosowanego czynnika chłodniczego, współczynnik ocieplenia globalnego, ekwiwalent CO<sub>2</sub>).

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### OSTRZEŻENIE

Tylko wykwalifikowane osoby powinny instalować i serwisować sprzęt. Instalacja, rozruch i serwis urządzeń może być niebezpieczny i wymaga specjalistycznej wiedzy i przeszkolenia. Nieprawidłowo zainstalowany, przygotowany lub wymieniony sprzęt przez niewykwalifikowane osoby może spowodować poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć. Podczas pracy przy urządzeniu należy przestrzegać wszelkich środków ostrożności zawartej w niniejszej instrukcji, na naklejkach i etykietach urządzenia.

### UTYLIZACJA:

Nie wyrzucaj urządzenia razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Konieczne jest przekazanie tego typu odpadów do specjalnego przetworzenia. Wyrzucanie urządzenia razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego jest nielegalne.

Istnieje kilka sposobów pozbycia się sprzętów tego typu:

- A. Miasto organizuje zbiórki odpadów elektronicznych, podczas których można przekazać urządzenie bez ponoszenia kosztów.
- B. Podczas kupowania nowego urządzenia sprzedawca przyjmie nasze stare urządzenie bez żadnej opłaty.
- C. Producent odbierze od klienta produkt bez obciążania go kosztami.
- D. Produkty tego typu, zawierające cenne elementy, mogą zostać sprzedane na skupie metali.

Wyrzucenie urządzenia „na dziko” naraża Ciebie oraz Twoich najbliższych na ryzyko utraty zdrowia. Niebezpieczne substancje z urządzenia mogą przeniknąć do wód gruntowych stwarzając niebezpieczeństwo przedostania się do łańcucha pokarmowego ludzi.



## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Czynnik chłodniczy R32 stosowany w klimatyzatorach Rotenso® jest przyjazny dla środowiska. Są to gazy palne i bezwonne. Co więcej, potrafią być łatwopalne i mogą spowodować pożar/wybuch pod pewnymi warunkami. Stosując się do poniższych ostrzeżeń i tabeli unikniesz ryzyka pożaru czy wybuchu. Zainstaluj klimatyzator zgodnie z zawartymi w instrukcji wytycznymi i używaj go zgodnie z jego przeznaczeniem.

W porównaniu z innymi czynnikami chłodniczymi, czynnik R32 jest przyjazny dla środowiska i nie niszczy strefy ozonowej, a wartość wytwarzanego przez niego efektu cieplarnianego jest bardzo niska.

Szczegółowe parametry oraz informacje nt. zakupionego urządzenia znajdują się w załączonej do urządzenia karcie produktu (w tym rodzaj oraz ilość zastosowanego czynnika chłodniczego, współczynnik ocieplenia globalnego, ekwiwalent CO<sub>2</sub>).



**OSTRZEŻENIE:** *Ryzyko pożaru / materiał łatwopalny*



## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### OSTRZEŻENIE

- Przeczytaj instrukcję przed instalacją, użytkowaniem czy konserwacją urządzenia.
- Nie używaj środków umożliwiających rozmrażanie, silnych detergentów do czyszczenia i innych substancji niż zalecane przez producenta.
- Nie przebijaj ani nie rzucaj urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia w miejscach gdzie występują stałe źródła ciepła (np. otwarty płomień, urządzenia do zapłonu lub nagrzewnice elektryczne).
- W przypadku koniecznej konserwacji urządzenia, należy skontaktować się z instalatorem. W czasie konserwacji personel musi ściśle przestrzegać instrukcji producenta. Konserwacja nie może być przeprowadzana przez osoby niewykwalifikowane.
- Konieczne jest przestrzeganie przepisów krajowych, związanych z użytkowaniem czynników chłodniczych.
- Konieczne jest usunięcie czynnika chłodniczego z urządzenia podczas jego konserwacji czy utylizacji.



### WAŻNE INFORMACJE

*Przed instalacją i uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, montażu i instalacji.*

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

#### UWAGA



- Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed instalacją i użytkowaniem urządzenia.
- Upewnij się, że podstawa jednostki zewnętrznej jest mocno i stabilnie zamontowana.
- Po zainstalowaniu klimatyzatora wykonaj cykl testów i zapisz dane operacyjne.
- Sprawdź czy gniazdko jest odpowiednio uziemione, w przeciwnym razie zmień je.
- Podczas pracy przy zaciskach wszystkie obwody zasilające muszą być odłączone od zasilania.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do strefy montażu, podczas instalacji jednostki wewnętrznej jak i zewnętrznej.
- Jednostka wewnętrzna klimatyzatora musi być zabezpieczona odpowiednim bezpiecznikiem przed różnego rodzaju przepięciami.
- Wartość znamionowa bezpiecznika zainstalowanego w urządzeniu to T 5A / 250V.
- Klimatyzator może być zainstalowany wyłącznie przez osoby do tego wykwalifikowane.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia. Utrzymuj wtyczkę i przewody w czystości. Wtyczkę zasilającą należy prawidłowo włożyć do gniazda, powinna być mocno dociśnięta do gniazda, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### UWAGA



- Czyszczenie i konserwacja muszą być wykonywane przez wykwalifikowane osoby. Przed przystąpieniem do czynności należy najpierw odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie powinno być wyposażone w elementy pozwalające na odłączenie od sieci zasilającej z separacją styków na wszystkich biegunach, zapewniając pełne odłączenie w warunkach przepięcia kategorii III.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu substancji łatwopalnych (alkohol itp.) czy pojemników ciśnieniowych (np. puszki aerosolowe).
- Jeśli urządzenie ma być zainstalowane w miejscu bez możliwości wentylacji, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności, aby zapobiec wyciekowi czynnika chłodniczego do otoczenia, które może grozić pożarem.
- Opakowania urządzeń nadają się do recyklingu i należy wyrzucić je do odpowiednich pojemników na odpady. Samo urządzenie, pod koniec jego pracy, należy oddać do specjalnego punktu odbioru.
- Klimatyzatory należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Niniejsza instrukcja uwzględnia wszystkie możliwe warunki i sytuacje, które mogą wystąpić.
- Nigdy nie instaluj klimatyzatora samodzielnie, zawsze kontaktuj się z wyspecjalizowanym personelem technicznym.
- Kłapa klimatyzatora, odpowiedzialna za kierunek przepływu powietrza (żaluzja), w trybie ogrzewania musi być skierowana w dół, a podczas trybu chłodzenia - w górę.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### UWAGA



- Klimatyzator zawsze powinien być ustawiony na najbardziej adekwatną temperaturę do panujących warunków klimatycznych.
- Baterie w pilocie należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika z materiałami do recyklingu.
- Sprawdź, czy układ chłodzenia jest szczelny i nie dostaje się do niego powietrze, ani nie ma wycieku czynnika chłodniczego.
- Urządzenie należy instalować zgodnie z normami krajowym.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia, osoby upośledzone umysłowo lub fizycznie oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, o ile zostały wcześniej właściwie poinstruowane lub odbywa się to pod okiem osoby z odpowiednią wiedzą. Dzieci nie powinny bawić się klimatyzatorem. Czyszczenie i konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.
- Odłącz urządzenie i ustaw odpowiednio żaluzję kierunku powietrza, jeśli nie zamierzasz używać go przez dłuższy czas.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dym, bądź dziwny zapach spalenizny, należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z serwisem.
- Jeśli urządzenie jest uruchomione nie wolno wyłączać go ciągnąc za wtyczkę zasilającą. Może to spowodować iskrę i pożar.
- Urządzenie to zostało zaprojektowane do pracy w warunkach domowych, nie wolno go używać do żadnych innych celów, takich jak np. suszenie ubrań, chłodzenie żywności itp.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### UWAGA



- Wszelkie naprawy przeprowadzane są wyłącznie przez autoryzowany serwis producenta. Nieprawidłowa naprawa przez osoby niewykwalifikowane może narazić użytkownika na ryzyko porażenia prądem i uszkodzeniem mienia.
- Zawsze używaj urządzenia z zamontowanym filtrem powietrza. W innym przypadku może to spowodować nadmierne gromadzenie się kurzu lub pyłów na wewnętrznych częściach klimatyzatora, co może doprowadzić do jego awarii.
- Użytkownik jest odpowiedzialny za zainstalowanie urządzenia przez wykwalifikowanego technika, który musi sprawdzić, czy klimatyzator jest uziemiony zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Technik powinien zamontować wyłącznik termomagnetyczny.
- Nie należy narażać się na bezpośredni przepływ zimnego powietrza przez dłuższy czas. Bezpośrednia i długotrwała ekspozycja na zimne powietrze może być niebezpieczna dla zdrowia. Szczególną ostrożność należy zachować, gdy w pomieszczeniu przebywają dzieci, osoby chore lub starsze.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### UWAGA



- W żaden sposób nie zmieniaj właściwości i przeznaczenia urządzenia.
- Nie zostawiaj na długo otwartych okien lub drzwi, gdy klimatyzator jest włączony i działa.
- Nie wspinaj się na jednostkę, ani nie stawiaj jej na żadnym przedmiocie. Nie kładź na niej żadnych ciężkich ani gorących przedmiotów.
- Nie zginaj, nie ciągnij ani nie ściskaj przewodu zasilającego urządzenia, czynności te mogą go uszkodzić. Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu elektrycznego, skontaktuj się z działem serwisu celem jego wymienienia. W innym przypadku grozi to porażeniem prądem lub pożarem.
- Nie dotykaj urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękoma.
- Nie zasłaniaj wlotu i wylotu powietrza klimatyzatora i jednostki zewnętrznej. Ich zablokowanie spowoduje zmniejszenie sprawności urządzeń oraz awarie i uszkodzenia.
- Nie instaluj urządzenia w miejscach, w których powietrze może zawierać gaz i gdzie będzie narażone na substancje oleiste, siarkowe itp. Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci poniżej 8 roku życia, osoby upośledzone umysłowo lub fizycznie oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Długa i bezpośrednia ekspozycja strumienia zimnego powietrza na rośliny i zwierzęta może mieć na nie negatywny wpływ.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

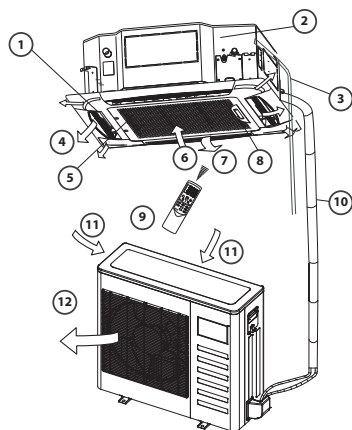
### UWAGA



- Nie instaluj urządzenia w mokrych i wilgotnych miejscach (np. łazienka). Izolacja elektryczna może zostać uszkodzona i spowodować porażenie prądem.
- Nie kieruj strumienia powietrza klimatyzatora na rośliny i zwierzęta.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów do urządzenia, może to spowodować uszkodzenia ciała.

## CZĘŚĆ 1. BUDOWA KLIMATYZATORA

### 1. TYP KASETOWY CZTEROSTRONNY



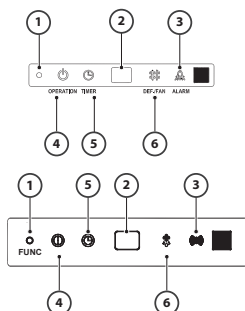
Jednostka wewnętrzna	Jednostka zewnętrzna
1. Panel przedni 2. Pompka skroplin (odprowadzanie wody z jednostki wewnętrznej) 3. Rura odpływowa 4. Wylot powietrza 5. Filtr powietrza (wewnątrz) 6. Wlot powietrza 7. Kratka przepływu powietrza 8. Wyświetlacz 9. Pilot bezprzewodowy	10. Rura chłodnicza 11. Wlot powietrza 12. Wylot powietrza

### ❗ PAMIĘTAJ

Wszystkie rysunki zawarte w tej instrukcji mają charakter poglądowy.

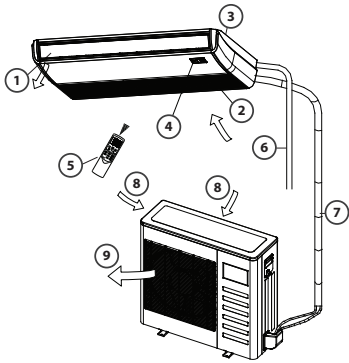
Rzeczywisty wygląd panelu przedniego oraz wyświetlacza jednostki wewnętrznej, którą zakupiłeś może odbiegać od tego co widzisz na rysunku. Ogólny zarys kształtu urządzenia jest taki jak przedstawiono na rysunku.

Wskaźniki

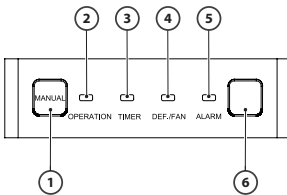


Wskaźniki	
1	Przycisk awaryjny
2	Odbiornik podczerwieni
3	Wskaźnik alarmu
4	Dioda sygnalizacyjna
5	Wskaźnik Timera
6	Wskaźnik odszraniania



**CZĘŚĆ 1. BUDOWA KLIMATYZATORA****2. TYP PRZYPODŁOGOWO-PODSUFITOWY**

Wskaźniki



Jednostka wewnętrzna	Jednostka zewnętrzna
1. Przepływ powietrza (przy wylocie)	7. Rura chłodnicza
2. Wlot powietrza (z filtrem powietrza w środku)	8. Wlot powietrza
3. Część instalacyjna	9. Wylot powietrza
4. Wyświetlacz	
5. Pilot bezprzewodowy	
6. Rura odpływowa	

**❗ PAMIĘTAJ**

Wszystkie rysunki zawarte w tej instrukcji mają charakter poglądowy.

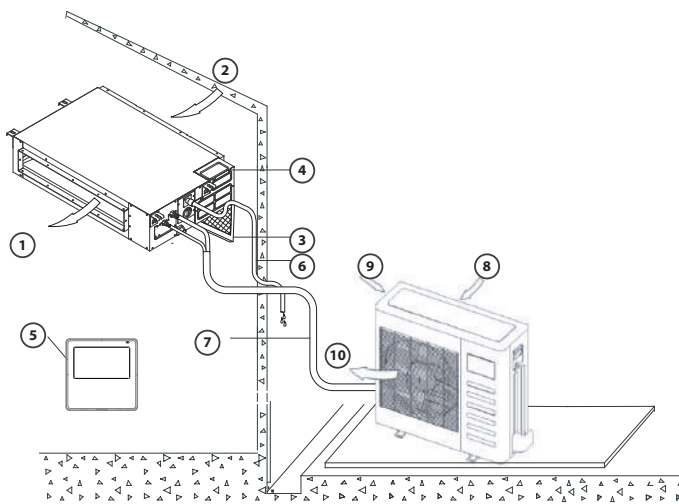
Rzeczywisty wygląd panelu przedniego oraz wyświetlacza jednostki wewnętrznej, którą zakupiłeś może odbiegać od tego co widzisz na rysunku. Ogólny zarys kształtu urządzenia jest taki jak przedstawiono na rysunku.

**Wskaźniki**

1	Przycisk awaryjny
2	Dioda sygnalizacyjna
3	Wskaźnik Timera
4	Wskaźnik odszraniania
5	Wskaźnik alarmu
6	Odbiornik podczerwieni

## CZĘŚĆ 1. BUDOWA KLIMATYZATORA

### 3. TYP KANAŁOWY WYSOKIEGO I NISKIEGO SPRĘŻU

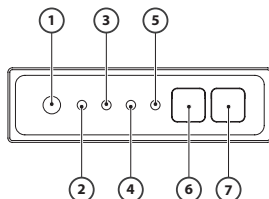


#### PAMIĘTAJ

Wszystkie rysunki zawarte w tej instrukcji mają charakter poglądowy.

Rzeczywisty wygląd panelu przedniego oraz wyświetlacza jednostki wewnętrznej, którą zakupiłeś może odbiegać od tego co widzisz na rysunku. Ogólny zarys kształtu urządzenia jest taki jak przedstawiono na rysunku.

Wskaźniki



#### Jednostka wewnętrzna

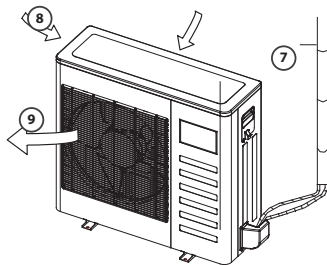
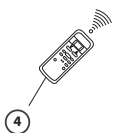
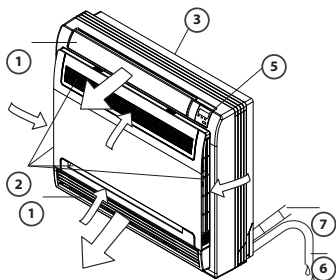
1. Wylot powietrza
2. Wlot powietrza
3. Filtr powietrza (niektóre modele)
4. Skrzynka sterowania elektrycznego
5. Pilot przewodowy (niektóre modele)
6. Rura odpływowa

#### Jednostka zewnętrzna

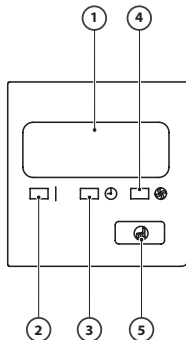
7. Rura chłodnicza
8. Wlot powietrza
9. Wlot powietrza (boczne i tylne)
10. Wylot powietrza

#### Wskaźniki

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | Przycisk awaryjny      |
| 2 | Dioda sygnalizacyjna   |
| 3 | Wskaźnik Timera        |
| 4 | Wskaźnik odszraniania  |
| 5 | Wskaźnik alarmu        |
| 6 | Odbiornik podczerwieni |
| 7 | Wyświetlacz cyfrowy    |

**CZĘŚĆ 1. BUDOWA KLIMATYZATORA****4. TYP KONSOLA**

Wskaźniki



Jednostka wewnętrzna	Jednostka zewnętrzna
1. Przepływ powietrza (przy wylocie)	7. Rura chłodnicza
2. Wlot powietrza (z filtrem powietrza w środku)	8. Wlot powietrza
3. Część instalacyjna	9. Wylot powietrza
4. Pilot bezprzewodowy	
5. Wyświetlacz	
6. Rura odpływowa	

**❗ PAMIĘTAJ**

Wszystkie rysunki zawarte w tej instrukcji mają charakter pogładowy.

Rzeczywisty wygląd panelu przedniego oraz wyświetlacza jednostki wewnętrznej, którą zakupiłeś może odbiegać od tego co widzisz na rysunku. Ogólny zarys kształtu urządzenia jest taki jak przedstawiono na rysunku.

**Wskaźniki**

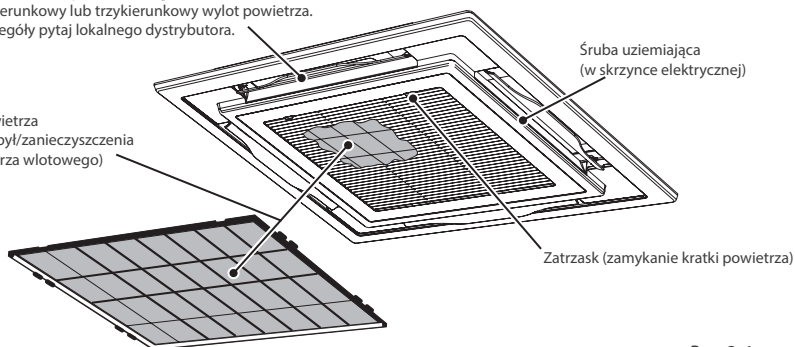
1	Odbiornik podczerwieni
2	Dioda sygnalizacyjna
3	Wskaźnik Timera
4	Wskaźnik odszraniania
5	Przycisk awaryjny

## CZĘŚĆ 2. NAZWY CZĘŚCI

### 1. TYP KASETOWY CZTEROSTRONNY

Żaluzja nawiewu powietrza (regulowana)  
Dwukierunkowy lub trzykierunkowy wylot powietrza.  
O szczegóły pytaj lokalnego dystrybutora.

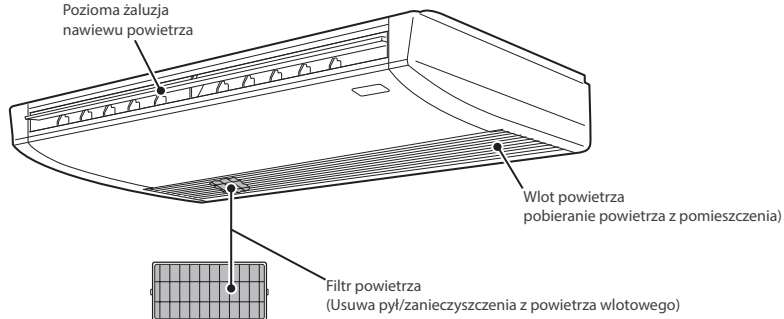
Filtr powietrza  
(Usuwa pył/zanieczyszczenia z powietrza wlotowego)



Rys. 3-1

### 2. TYP PRZYPODŁOGOWO-PODSUFITOWY

Pozioma żaluzja  
nawiewu powietrza

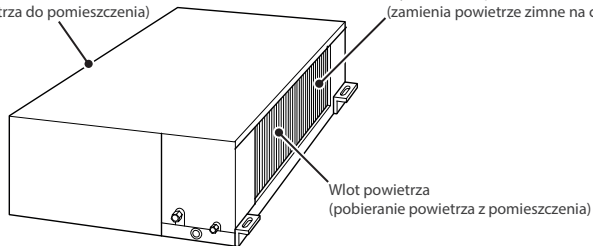


Rys. 3-2

### 3. TYP KANAŁOWY NISKIEGO SPRĘŻU

Wylot powietrza  
(nawiew powietrza do pomieszczenia)

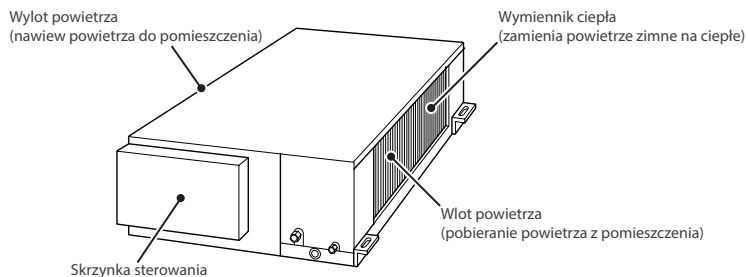
Wymiennik ciepła  
(zamienia powietrze zimne na ciepłe)



Rys. 3-3

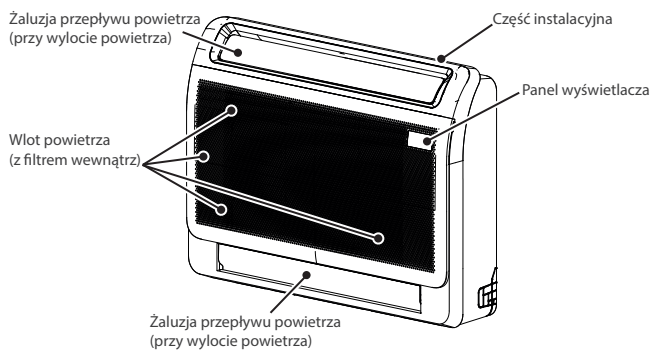
## CZĘŚĆ 2. NAZWY CZĘŚCI

### 4. TYP KANAŁOWY WYSOKIEGO SPRĘŻU



Rys. 3-4

### 5. TYP KONSOLA



Rys. 3-5

### CZĘŚĆ 3. EKSPLOATACJA I OSIĄGI KLIMATYZATORA

Używaj systemu w następujących zakresach temperatur w celu zapewnienia bezpiecznego i efektywnego działania. Maksymalna temperatura robocza klimatyzatora (ogrzewanie/chłodzenie):

Tryb	Temperatura	Temperatura w pomieszczeniu
Tryb chłodzenia		16°C - 32°C
		Wilgotność wewnętrzna poniżej 80%. Wilgotność 80% lub wyższa spowoduje powstawanie skroplin na powierzchni urządzenia
Tryb ogrzewania		≤ 30°C
Tryb osuszania		17°C - 32°C



#### UWAGA

1. Użytkowanie klimatyzatora poza powyższymi zakresami może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
2. Normalnym zjawiskiem jest, że na powierzchni klimatyzatora mogą zbierać się skropliny przy wyższej wilgotności względnej w pomieszczeniu, należy wtedy zamykać okna i drzwi.
3. W podanym zakresie temperatury roboczej zostaną uzyskane maksymalne osiągi urządzenia.
4. Jeśli powyższe warunki nie zostaną spełnione, zadziała zabezpieczenie i klimatyzator wyłączy się.

## CZĘŚĆ 3. EKSPLOATACJA I OSIĄGI KLIMATYZATORA

Należy wziąć pod uwagę poniższe zalecenia w celu zaoszczędzenia energii i osiągnięcia szybkiego i komfortowego efektu chłodzenia/ogrzewania.



- **Niedrożny filtr powietrza zmniejsza wydajność działania klimatyzatora (chłodzenie/ogrzewanie).**



- **Zamykaj okna i drzwi**  
Nie pozwól, aby ciepłe/chłodne powietrze uciekało przez drzwi lub okna.



- **Nie nagrzewaj ani nie wychładzaj nadmiernie pomieszczeń**  
Nie narażaj organizmu na bezpośrednie działanie zimnego nawiewu przez długi czas.  
Zbytne wychłodzenie organizmu jest niezdrowe.  
W szczególności należy zwrócić uwagę na osoby starsze i niepełnosprawne oraz dzieci.



- **Utrzymuj temperaturę pomieszczenia na komfortowym poziomie**  
Dopasuj kierunek nawiewu przez odpowiednie ustawienie żaluzji.

## CZĘŚĆ 4. USTAWIANIE KIERUNKU NAWIEWU

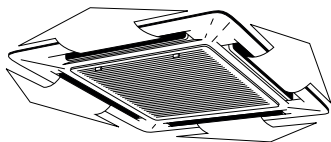
Ze względu na to, iż zimne powietrze opada w dół, a ciepłe unosi się do góry, aby poprawić efekt chłodzenia lub grzania należy dopasować kierunek nawiewu powietrza. Po dokonaniu ustawień temperatura w pomieszczeniu będzie naturalna i równa, a przebywające w nim osoby będą odczuwać komfort.

### UWAGA

1. Jeśli w trybie ogrzewania żaluzja jest skierowana poziomo, temperatura w pomieszczeniu może być nierówna.
2. Kierunek żaluzji:  
W trybie chłodzenia ustaw wylot powietrza poziomo. Skierowanie w trybie chłodzenia nawiewu powietrza w dół spowoduje powstawanie kropliny na wylocie powietrza i powierzchni żaluzji.

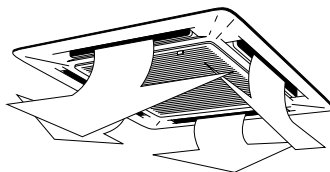
### 1. TYP KASETOWY CZTEROSTRONNY

- **Tryb chłodzenia**  
Ustaw żaluzje poziomo



Rys. 5-1

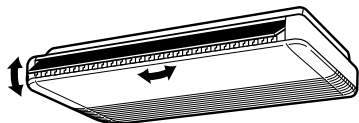
- **Tryb ogrzewania**  
Skieruj żaluzje w dół.



Rys. 5-2

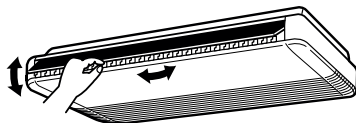
### 2. TYP PRZYPODŁOGOWO-PODSUFITOWY

- **Tryb auto-swing**  
Naciśnij przycisk SWING, żaluzja będzie się poruszać ruchem wahadłowym automatycznie w górę i w dół (w lewo i w prawo).



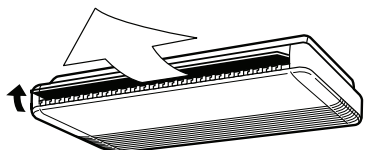
Rys. 5-3

- **Tryb "swing" ręczny**  
Ustaw żaluzję tak, aby uzyskać lepszy efekt ogrzewania/chłodzenia.



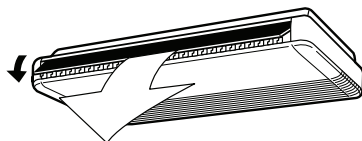
Rys. 5-4

- **Tryb chłodzenia**  
Ustaw żaluzje poziomo.



Rys. 5-3

- **Tryb ogrzewania**  
Skieruj żaluzje w dół (pionowo).



Rys. 5-5

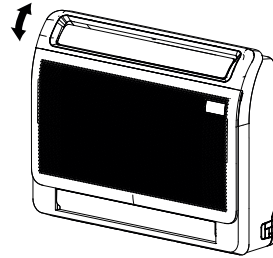
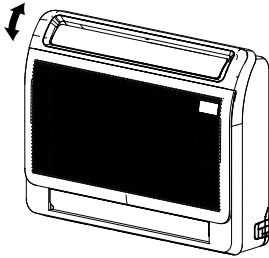


## CZĘŚĆ 4. USTAWIANIE KIERUNKU NAWIEWU

### 3. TYP KONSOLA

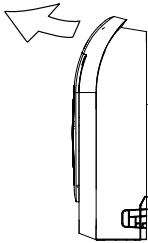
Ustaw kierunek nawiewu w górę i w dół.

- Tryb auto-swing**  
 Naciśnij przycisk SWING, żaluzja będzie się poruszać ruchem wahadlowym automatycznie w górę i w dół.
- Tryb "swing" ręczny**  
 Naciśnij przycisk kierunku powietrza, żaluzję można ustawić pod żądanym kątem. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę kąta wahania żaluzji (w górę, w dół).

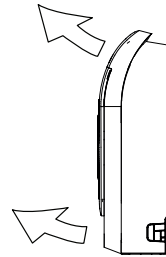


Rys. 5-6

- Tryb chłodzenia**  
 Ustaw żaluzje poziomo. (Patrz Rys. 5-7)
- Tryb ogrzewania**  
 Skieruj żaluzje pionowo. (Patrz Rys. 5-8)



Rys. 5-7



Rys. 5-8

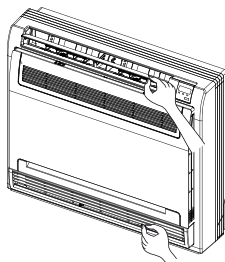
### UWAGA

Nie próbuj ustawiać żaluzji poziomej ręcznie. Może to spowodować nieprawidłowe działanie mechanizmu lub opadanie kropli z wylotów powietrza.

## CZĘŚĆ 4. USTAWIANIE KIERUNKU NAWIEWU

### Ręcznie ustaw kierunek nawiewu lewo-prawo (wybrane modele).

Chwyć uchwyt od sterowania żaluzjami pionowymi i ustaw go ręcznie w żądanym kierunku.

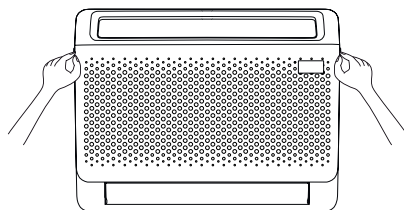


Rys. 5-9

### Wybór nawiewu powietrza

Otwórz przedni panel.

Sposób otwierania przedniego panelu: (Patrz Rys. 6-3)




Rys. 6-3

### UWAGA

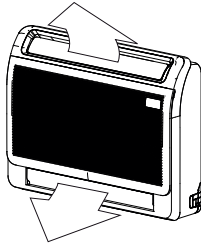
Przed otwarciem przedniej pokrywy zatrzymaj pracę urządzenia i ustaw wyłącznik na OFF (wył.)

Nie dotykaj metalowych części wewnątrz jednostki wewnętrznej, ponieważ może to spowodować zranienie.

- Wybierz odpowiadający ci nawiew powietrza. Dokonując wyboru nawiewu powietrza ustaw przełącznik na .

## CZĘŚĆ 4. USTAWIANIE KIERUNKU NAWIEWU

Klimatyzator automatycznie decyduje o odpowiednim sposobie nadmuchu w zależności od trybu pracy/sytuacji.

Tryb działania	Tryb COOL (chłodzenie)		Tryb HEAT (ogrzewanie)	
Sytuacja	Gdy pomieszczenie jest całkowicie schłodzone lub gdy minęła godzina od włączenia klimatyzatora.	Przy uruchomieniu działania lub gdy pomieszczenie nie jest całkowicie schłodzone.	W przypadkach innych niż poniżej (normalne działanie)	Przy starcie lub gdy temperatura powietrza jest niska.
Sposób nadmuchu	Aby powietrze nie nawiewało bezpośrednio na ludzi jest wydychywane przez górny wylot, temperatura w pomieszczeniu jest wyrównana.		Powietrze jest wydychywane z górnego i dolnego wylotu dla szybkiego chłodzenia w trybie COOL i w celu wypełnienia pomieszczenia ciepłym powietrzem w trybie HEAT.	Aby powietrze nie nawiewało bezpośrednio na ludzi jest wydychywane przez górny wylot.

W trybie Dry (osuszanie) - aby powietrze nie nawiewało bezpośrednio na ludzi jest ono wydychywane przez górny wylot.

- Dokonując wyboru wylotu powietrza ustaw przełącznik na .

Niezależnie od trybu działania lub sytuacji powietrze jest wydychywane przez górny wylot.

Użyj tego przełącznika, gdy nie chcesz, aby powietrze było wydychywane przez dolny wylot (podczas snu itp.).

### UWAGA

Aby przełączyć tryb Auto/Ręczny dolnego wylotu powietrza, należy wyłączyć i włączyć urządzenie ponownie.

## CZĘŚĆ 5. KONSERWACJA



### UWAGA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia klimatyzatora upewnij się, że zasilanie jest wyłączone.
2. Sprawdź, czy przewody nie są uszkodzone lub rozłączone.
3. Suchą ściereczką wytrzyj jednostkę wewnętrzną i zdalny sterownik.
4. Jeśli jednostka wewnętrzna jest bardzo zabrudzona, można do jej wytarcia użyć mokrej ściereczki.
5. Nigdy nie używaj mokrej ściereczki do zdalnego sterownika.
6. Nie używaj ścierek do kurzu nasączonych chemikaliami, ani nie pozostawiaj na długi czas takich materiałów na urządzeniu, mogą one spowodować uszkodzenie lub wyblaknięcie powierzchni.
7. Do czyszczenia nie używaj benzyny, rozcieńczalnika, proszku szorującego ani podobnych środków. Mogą one spowodować pęknięcia lub deformacje powierzchni z tworzywa sztucznego.

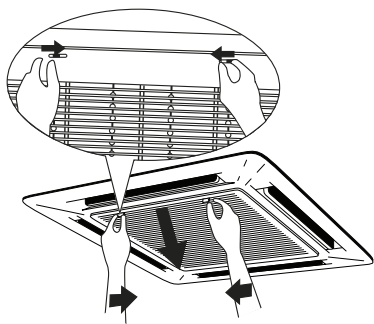
### 1. SPOSÓB CZYSZCZENIA FILTRA POWIETRZA

- Filtr powietrza zapobiega dostawaniu się pyłu i innych cząsteczek do wnętrza urządzenia. W przypadku zatkania filtra wydajność robocza klimatyzatora może ulec znacznemu obniżeniu, dlatego filtr przy długotrwałym użytkowaniu należy czyścić co dwa tygodnie.
- Jeśli klimatyzator pracuje w zapyłonym otoczeniu, częstotliwość czyszczenia filtra należy zwiększyć.
- Jeśli zanieczyszczenia są zbyt duże, należy wymienić filtr na nowy (wymienialny filtr powietrza to opcjonalne wyposażenie).

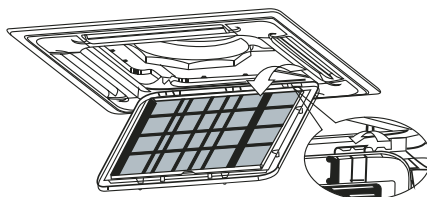
#### 1.1 Wymywanie kratki wlotu powietrza

- Typ kasetowy czterostronny

Naciśnij zatrzaski kratki równocześnie do środka jak pokazano na rys. 5-1. Następnie pociągnij kratkę w dół. Zdejmij kratkę (razem z filtrem powietrza pokazanym na rys. 5-2). Pociągnij kratkę powietrza w dół pod kątem 45° i podnieś ją, aby wyjąć.



Rys. 6-1

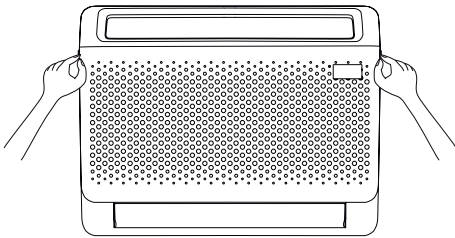


Rys. 6-2

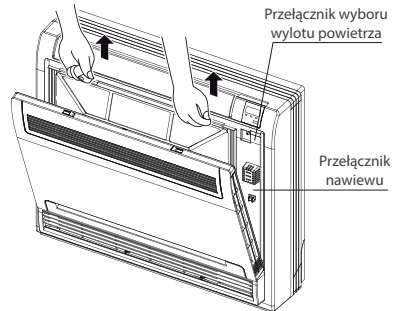
**CZĘŚĆ 5. KONSERWACJA****UWAGA**

Przewody skrzynki sterowania, które są oryginalnie połączone z zaciskami głównego korpusu, należy wyjąć przed dokonaniem powyższych czynności.

- Typ przewodowy/podsufitowy  
Naciśnij zatrzaski kratki w kierunkach wskazywanych przez strzałki, otwórz kratkę w dół. Odwróć z powrotem bloczek mocujący filtr powietrza, a następnie wyjmij kratkę wlotową powietrza.
- Typ konsola  
Naciśnij zatrzaski kratki w kierunkach wskazywanych przez strzałki, otwórz kratkę w dół. Naciśnij lekko zapadki filtra po lewej i prawej, a następnie pociągnij w górę.

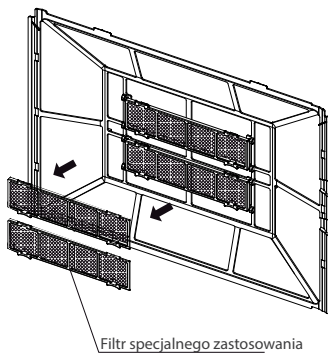


Rys. 6-3



Rys. 6-4

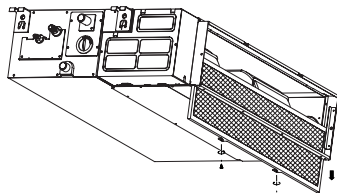
Przytrzymaj zaczepy ramki i zdejmij zatrzaski w 4 miejscach (Filtr specjalnego zastosowania można odświeżać poprzez umycie wodą co 6 miesięcy; zalecamy jego wymianę co 3 lata).



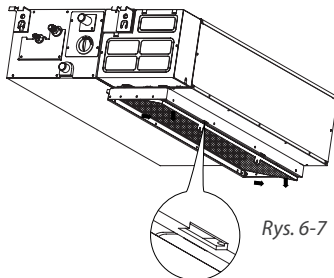
Rys. 6-5

## CZĘŚĆ 5. KONSERWACJA

- Typ kanałowy wysokiego sprężu i kanałowy/podsufitowy (płaski)  
Odkręć dwie śruby umieszczone z tyłu kanałizatora jak na rys 6-6. Następnie pociągnij kratkę z filtrem w dół.  
Pchnij lekko aby uwolnić zaczepek z otworów i wyjmij filtr w kierunku strzałek jak to pokazano na rysunku 6-7.



Rys. 6-6



Rys. 6-7

### 1.2 Demontaż filtra powietrza.

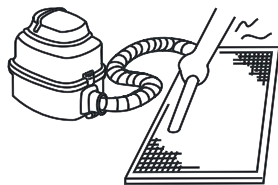
#### 1.3 Czyszczenie filtra powietrza.

Filtr powietrza zapobiega dostawaniu się pyłu i innych cząsteczek do wnętrza urządzenia. W przypadku zatkania filtra wydajność robocza klimatyzatora może ulec znacznemu obniżeniu. Dlatego filtr przy długotrwałym użytkowaniu należy czyścić co dwa tygodnie.

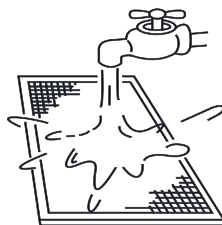
Wyczyść filtr odkurzaczem lub wodą.

- Strona wlotu powietrza powinna być skierowana w górę, jeśli używasz odkurzacza. (patrz Rys. 6-8).
- Strona wlotu powietrza powinna być skierowana w dół, jeśli używasz czystej wody. (patrz Rys. 6-9).

Do usunięcia dużego zanieczyszczenia użyj miękkiej szczotki i neutralnego detergentu i pozostaw filtr do wysuszenia w chłodnym miejscu.



Rys. 6-8



Rys. 6-9



### UWAGA

Nie osuszaj filtra powietrza w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym ani przy pomocy płomienia.

W urządzeniu typu kasetowego jednostronnego filtr powietrza należy zamontować przed zainstalowaniem korpusu urządzenia.

### 1.4 Ponownie zainstaluj filtr w urządzeniu.

### 1.5 Zainstaluj i zamknij kratkę wlotu powietrza wg pkt. 1 i 2 w odwrotnej kolejności oraz podłącz przewody skrzynki sterowania do odpowiednich zacisków w korpusie głównym.

## CZĘŚĆ 5. KONSERWACJA

### 2. KONSERWACJA PRZED DŁUGIM OKRESEM PRZESTOJU (np. na koniec sezonu)

Pozostaw jednostki wewnętrzne pracujące w trybie "tylko wentylator" przez ok. pół dnia, aby wysuszyć wnętrze urządzeń.

Wyczyść filtry powietrza i obudowy jednostek wewnętrznych.

W tym celu zapoznaj się z rozdziałem "Czyszczenie filtra powietrza" i dopilnuj, aby wyczyszczone filtry zostały włożone z powrotem na swoje miejsca.

Wyłącz urządzenie przyciskiem "ON/OFF" na zdalnym sterowniku, a następnie odłącz zasilanie.



#### UWAGA

Gdy włożona jest wtyczka zasilania, będzie pobierana energia nawet, jeśli urządzenie nie pracuje. Odłącz zasilanie, aby zaoszczędzić energię.

Po kilku sezonach pracy w urządzeniu zgromadzi się brud. Zaleca się przeprowadzenie specjalnych prac konserwacyjnych.

Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania.

### 3. KONSERWACJA PO DŁUGIM OKRESIE PRZESTOJU (np. przed sezonem)

Sprawdź i usuń wszystko co może blokować otwory wlotowe i wylotowe w jednostkach wewnętrznych i zewnętrznych.

Wyczyść filtry powietrza i obudowy jednostek wewnętrznych. W tym celu zapoznaj się z rozdziałem "Czyszczenie filtra powietrza" i dopilnuj, aby wyczyszczone filtry zostały włożone z powrotem na swoje miejsca.

Podłącz zasilanie co najmniej na 12 godzin przed uruchomieniem urządzenia, aby zapewnić bezproblemowe działanie. Tuż po włączeniu zasilania wyświetli się ekran zdalnego sterownika.

### 4. POMOCNICZE URZĄDZENIE GRZEWCZE W SYSTEMIE CENTRALNEJ KLIMATYZACJI

W zimie, w zależności od lokalizacji i konstrukcji budynku, zaleca się stosować jednostki wewnętrzne z pomocniczym urządzeniem grzewczym w celu zwiększenia wydajności grzewczej.

## CZĘŚĆ 6. SYMPTOMY NIE OZNACZAJĄCE AWARII KLIMATYZATORA

### Symptom 1: System nie włącza się

- Klimatyzator nie zaczyna pracy natychmiast po naciśnięciu przycisku ON/OFF na pilocie zdalnego sterowania. Jeśli kontrolka działania świeci się, system jest w normalnym trybie. Aby uniknąć przeciążenia silnika sprężarki, klimatyzator zaczyna pracę 3 minuty po włączeniu (ON).
- Jeśli świeci się kontrolka działania i wskaźnik odszraniania lub wskaźnik FAN ONLY, oznacza to, że wybrany został model ogrzewania. Przy starcie, jeśli sprężarka nie włączyła się, jednostka wewnętrzna wskazuje na ochronę przed nawiewem zimnego powietrza.

### Symptom 2: Zmiana na tryb wentylatora (FAN) w trybie chłodzenia

- Aby zapobiec zamarznięciu wewnętrznego parownika, jednostka przełącza się w tryb wentylatora automatycznie. Po uzyskaniu prawidłowego parametru, jednostka powróci do pracy w trybie chłodzenia.
- Gdy temperatura w pomieszczeniu spada do temperatury ustawionej, sprężarka wyłącza się a jednostka wewnętrzna przełącza się w tryb wentylatora; gdy temperatura podniesie się, sprężarka włączy się ponownie. Analogicznie jest w trybie ogrzewania.

### Symptom 3: Z urządzenia wydobywa się biała mgiełka

#### Symptom 3.1: jednostka wewnętrzna

- W przypadku wysokiej wilgotności w trybie chłodzenia. Jeśli wewnątrz jednostki wewnętrznej jest bardzo zabrudzone, to rozkład temperatury w pomieszczeniu staje się nierówny. Konieczne jest wyczyszczenie wnętrza jednostki wewnętrznej. Poproś dystrybutora urządzenia o podanie szczegółów dotyczących czyszczenia. Musi być ono wykonane przez wykwalifikowanego serwisanta.

#### Symptom 3.2: jednostka wewnętrzna, jednostka zewnętrzna

- Gdy system przestawia się na tryb ogrzewania po odmarzaniu, to wilgoć wygenerowana w trybie odmarzania zmienia się w parę i wydostaje się na zewnątrz.

### Symptom 4: Nietypowe dźwięki w trakcie chłodzenia

#### Symptom 4.1: jednostka wewnętrzna

- Słyszalny jest cichy szum, gdy system jest w trybie chłodzenia lub nie pracuje. Dźwięk ten jest słyszalny, gdy działa pompka skroplin (wyposażenie opcjonalne).
- Gdy system zatrzymuje się po ogrzewaniu, słyszalny jest piskliwy dźwięk. Dźwięk ten jest spowodowany rozszerzaniem i kurczeniem części z tworzywa sztucznego wywołanym zmianą temperatury.

#### Symptom 4.2: Jednostka wewnętrzna, jednostka zewnętrzna

- Słyszalne jest ciągle ciche syczenie podczas pracy urządzenia. Jest to dźwięk gazowego czynnika chłodniczego przepływającego przez jednostki wewnętrzne i zewnętrzne.
- Dźwięk syczenia jest słyszalny przy starcie lub natychmiast po wyłączeniu działania lub trybu odmarzania. Jest to dźwięk czynnika chłodniczego spowodowany zatrzymaniem lub zmianą przepływu.

#### Symptom 4.3: Jednostka zewnętrzna

- Zmienia się ton dźwięku podczas pracy. Jest to spowodowane zmianą częstotliwości.

### Symptom 5: Z urządzenia wydobywa się pył

- Dzieje się tak, gdy urządzenie jest używane po raz pierwszy po długim przestoju. W tym czasie do wnętrza dostały się zanieczyszczenia.

### Symptom 6: Z urządzenia wydobywają się nieprzyjemne zapachy

- Urządzenie wchłania zapachy pomieszczenia, mebli, dymu papierosowego itp., a następnie emituje je.

### Symptom 7: Wentylator jednostki zewnętrznej nie obraca się

- W trakcie działania. Prędkość wentylatora jest sterowana w celu optymalizacji działania urządzenia.



## CZĘŚĆ 7. WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

### 1. USTERKI KLIMATYZATORA I ICH PRZYCZYNY

Jeśli wystąpi którakolwiek z poniższych nieprawidłowości, zatrzymaj działanie urządzenia, wyłącz główny wyłącznik zasilania i niezwłocznie skontaktuj się ze sprzedawcą:

- Zdalny sterownik lub przycisk włączający nie działa prawidłowo.
- Często wybija bezpiecznik lub aktywuje się wyłącznik obwodu.
- Do wnętrza klimatyzatora dostała się woda lub ciało obce.
- Zauważone zostały inne niepokojące oznaki.
- Woda wycieka z jednostki wewnętrznej.

**Jeśli wykryto nieprawidłowe działanie systemu inne niż wymienione powyżej lub jeśli powyższe nieprawidłowości są ewidentne, sprawdź system według procedur poniżej, (patrz Tabela 7-1).**

Tabela 7-1		
Symptomy	Przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Awaria zasilania.</li> <li>• Wyłącznik zasilania w pozycji "off".</li> <li>• Spalił się bezpiecznik wył. zasilania.</li> <li>• Wyczerpały się baterie w pilocie zdalnego ster. lub inny problem sterownika.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaczekaj na włączenie zasilania.</li> <li>• Wyłącznik zasilania ustaw na "on".</li> <li>• Wymień bezpiecznik.</li> <li>• Wymień baterie lub sprawdź pilot zdalnego sterowania.</li> </ul>
Powietrze przepływa normalnie, ale zupełnie brak chłodzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nieprawidłowe ustawienie temperatury.</li> <li>• Cykl 3-minutowego okresu ochronnego sprężarki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustaw właściwą temperaturę.</li> <li>• Zaczekaj na zakończenie okresu ochronnego.</li> </ul>
Urządzenie często włącza się i wyłącza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Za dużo lub za mało czynnika chłodniczego.</li> <li>• Obecność powietrza lub innego gazu w obwodzie czynnika chłodniczego.</li> <li>• Awaria sprężarki.</li> <li>• Za wysokie lub za niskie napięcie.</li> <li>• Zablockowany obwód systemu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź szczelność i uzupełnij odpowiednio czynnik chłodniczy.</li> <li>• Odpowietrz i ponownie napełnij czynnikiem chłodniczym.</li> <li>• Napraw lub wymień sprężarkę.</li> </ul>
Niedostateczny efekt chłodzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymiennik ciepła jednostki zewnętrznej i wewnętrznej jest brudny.</li> <li>• Filtr powietrza jest brudny.</li> <li>• Wlot/wylot jednostki wewnętrznej/zewnętrznej jest niedrożny.</li> <li>• Drzwi i okna są otwarte.</li> <li>• Działa bezpośrednie nasłonecznienie.</li> <li>• Zbyt silne źródło ciepła.</li> <li>• Temperatura zewnętrzna jest za wysoka</li> <li>• Wyciek lub brak czynnika chłodniczego.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyczyść wymiennik ciepła.</li> <li>• Wyczyść filtr powietrza.</li> <li>• Usuń wszelkie blokady i zapewnij swobodny przepływ powietrza.</li> <li>• Zamknij okna i drzwi.</li> <li>• Użyj zasłon, aby ograniczyć bezpośrednie nasłonecznienie.</li> <li>• Zmniejsz moc źródła ciepła.</li> <li>• Sprawdź szczelność i uzupełnij odpowiednio czynnik chłodniczy.</li> </ul>

## CZĘŚĆ 7. WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Symptomy	Przyczyny	Rozwiązanie
Niedostateczny efekt ogrzewania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura zewnętrzna jest niższa niż 7°C.</li> <li>• Drzwi i okna nie są całkowicie zamknięte.</li> <li>• Wyciek lub brak czynnika chłodniczego.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamknij okna i drzwi.</li> <li>• Sprawdź szczelność i uzupełnij odpowiednio czynnik chłodniczy.</li> </ul>

### 2. USTERKI ZDALNEGO STEROWNIKA I ICH PRZYCZYNY

Przed wezwaniem serwisu sprawdź poniższe punkty (Tabela 7-2).

Tabela 7-2		
Symptomy	Przyczyny	Rozwiązanie
Nie można zmienić prędkości wentylatora.	• Sprawdź, czy tryb (MODE) wskazywany na wyświetlaczu to "AUTO".	Jeśli wybrany jest tryb automatyczny to klimatyzator automatycznie zmienia prędkość wentylatora.
	• Sprawdź, czy tryb (MODE) wskazywany na wyświetlaczu to "DRY".	Jeśli wybrany jest tryb osuszania to klimatyzator automatycznie zmienia prędkość wentylatora. Prędkość wentylatora można zmieniać ręcznie w trybach: "COOL", "FAN ONLY" i "HEAT".
Sygnał ze zdalnego sterownika nie jest wysyłany nawet po naciśnięciu przycisku ON/OFF.	• Sprawdź, czy baterie w pilocie zdalnego sterownika nie są wyczerpane.	Brak zasilania.
Nie wyświetla się wskaźnik TEMP.	• Sprawdź, czy tryb (MODE) wskazywany na wyświetlaczu to FAN ONLY.	Nie można ustawiać temperatury w trybie FAN.
Po pewnym czasie wskazanie na wyświetlaczu znika.	• Sprawdź, czy działanie programatora skończyło się, jeśli wyświetlacz wskazuje TIMER OFF.	Działanie klimatyzatora zatrzyma się po określonym czasie.
Po pewnym czasie wskazanie TIMER ON znika.	• Sprawdź, czy działanie programatora rozpoczęło się, jeśli wyświetlacz wskazuje TIMER ON.	O ustalonym czasie klimatyzator włączy się automatycznie, a odpowiedni wskaźnik zniknie.
Brak sygnału odbioru w jednostce wewnętrznej nawet po naciśnięciu przycisku ON/OFF.	• Sprawdź, czy nadajnik sygnału zdalnego sterownika jest prawidłowo skierowany do odbiornika sygnału podczerwieni jednostki wewnętrznej, gdy naciśnięty zostaje przycisk ON/OFF.	Skieruj bezpośrednio nadajnik sygnału zdalnego sterownika na odbiornik sygnału podczerwieni jednostki wewnętrznej, gdy następnie dwukrotnie naciśnij przycisk ON/OFF.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 1. AKCESORIUM INSTALACYJNE

#### 1.1 Wybierz miejsce instalacji

Nie instaluj w miejscu, w którym pokryjesz ciężkim olejem, parą lub siarkowym gazem, w przeciwnym razie produkt zostanie zdeformowany, co doprowadzi do awarii systemu.

#### 1.2 Przygotowanie przed instalacją

Lp.	Nazwa	ilość	Opis
1	Sterownik przewodowy	1	-
2	Instrukcja instalacji i obsługi	1	-
3	Śruby	3	M3.9 x 25 (do montażu na ścianie)
4	Kołki rozporowe	3	Do montażu na ścianie
5	Śruby	2	M4X25 (Do montażu na skrzynce podtynkowej)
6	Plastikowe pręty śrubowe	2	Do mocowania na skrzynce rozdzielczej
7	Bateria	1	-
8	Grupa przewodów łączących	1	Opcjonalnie
9	Śruby	1	M4X8 (Do montażu grupy przewodów łączących)

Potwierdź, że wszystkie powyższe części zostały dostarczone.

#### 1.3 Przygotuj następujące zespoły na miejscu

Lp.	Nazwa	ilość (wbudowana w ścianę)	Specyfikacja (tylko w celach informacyjnych)	Uwagi
1	Skrzynka podtynkowa	1	-	-
2	Rura okablowania (rękaw izolujący i śruba)	1	-	-

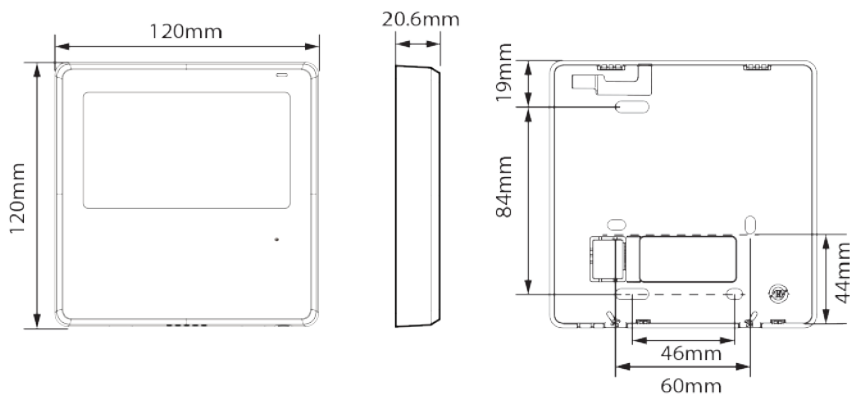
#### 1.4 Środki ostrożności przy instalacji kontrolera przewodowego

- Niniejsza instrukcja zawiera sposób instalacji sterownika przewodowego.  
Aby podłączyć sterownik przewodowy do jednostki wewnętrznej, należy zapoznać się ze schematem elektrycznym przedstawionym w niniejszej instrukcji instalacji.
- Sterownik przewodowy pracuje w obwodzie pętli niskiego napięcia. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z przewodami o wysokim napięciu, takimi jak 115 V, 220 V, 380 V, i nie podłączać tego rodzaju przewodów do wspomnianej pętli; prześwit między skonfigurowanymi przewodami powinien wynosić 300 ~ 500 mm lub więcej.
- Przewód ekranowany kontrolera przewodowego musi być solidnie uziemiony.
- Po zakończeniu podłączania sterownika przewodowego nie należy używać narzędzia (trameggera) do wykrywania izolacji.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 2. SPOSÓB MONTAŻU

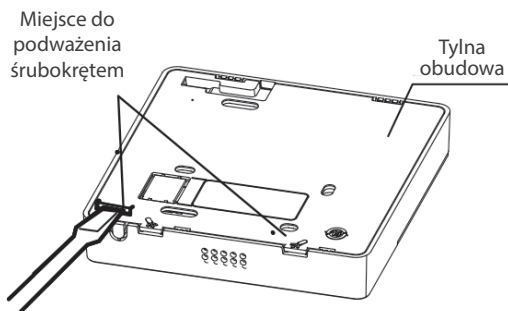
#### 2.1 Wymiary konstrukcyjne sterownika przewodowego



Rys. 3-1

#### 2.2 Zdejmij górną część kontrolera przewodowego

Włóż śrubokręt płaski do szczelin w dolnej części kontrolera przewodowego (2 miejsca) i wyjmij górną część kontrolera przewodowego (rys.3-2).



Rys. 3-2

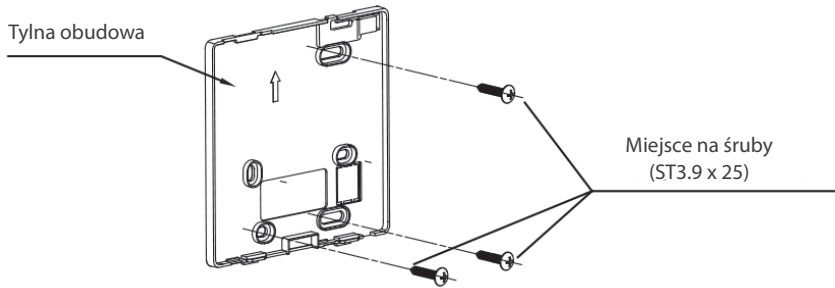
### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie podważaj w górę i w dół, możesz tylko obracać śrubokręt.
- Płytkę PCB jest zamontowana w górnej części sterownika przewodowego. Uważaj, aby nie uszkodzić płyty śrubokrętem płaskim.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

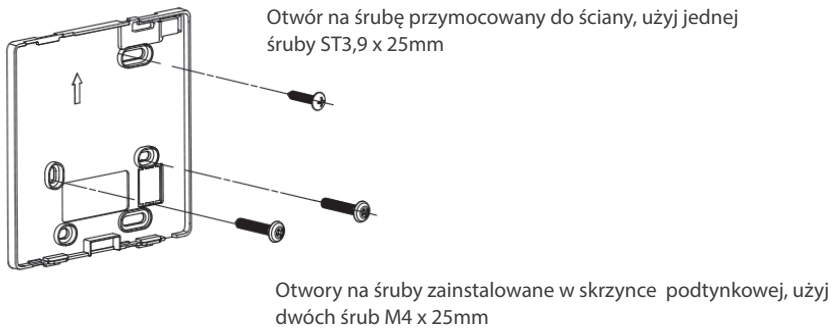
### 2.3 Przymocuj tylną płytę sterownika przewodowego

- W przypadku montażu natynkowego należy przymocować tylną płytę do ściany za pomocą 3 śrub (ST3.9 x 25) i kołków. (Rys.3-3)



Rys. 3-3

- Użyj dwóch śrub M4X25, aby zainstalować tylną pokrywę na skrzynce podtynkowej i użyj jednej śruby ST3.9 x 25, aby przymocować do ściany.



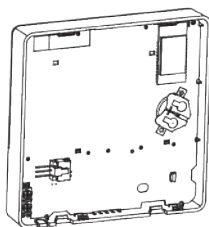
Rys. 3-4

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Umieścić na płaskiej powierzchni. Należy uważać, aby nie zniekształcić tylnej płyty sterownika przewodowego przez zbyt mocne dokręcenie śrub montażowych.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 2.4 Instalacja baterii

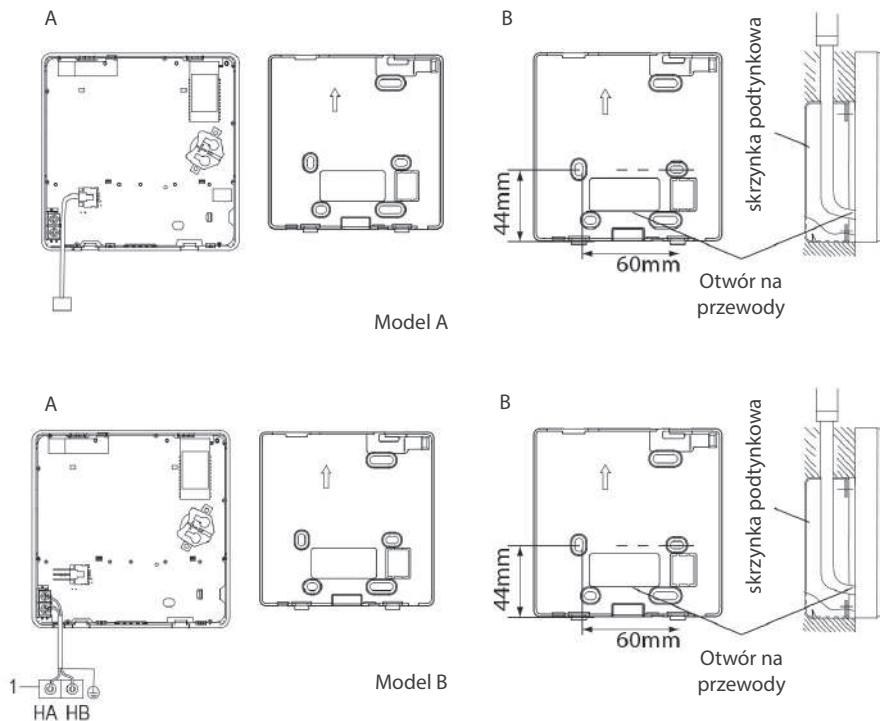


Rys. 3-5

Włóż baterię do miejsca instalacji i upewnij się, że dodatnia strona baterii jest zgodna z dodatnią stroną miejsca instalacji (patrz rys.3-5).

Przy pierwszym uruchomieniu należy ustawić poprawny czas. Baterie w sterowniku przewodowym mogą odmierzać czas w przypadku awarii zasilania, co zapewnia prawidłowy czas. Po przywróceniu zasilania, jeśli wyświetlany czas nie jest prawidłowy, oznacza to, że bateria jest rozładowana i należy ją wymienić.

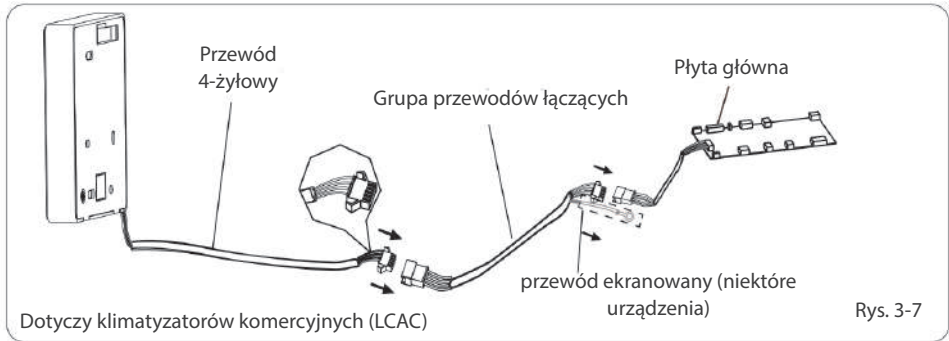
### 2.5 Przykłady prowadzenia przewodów



## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### Wzór A

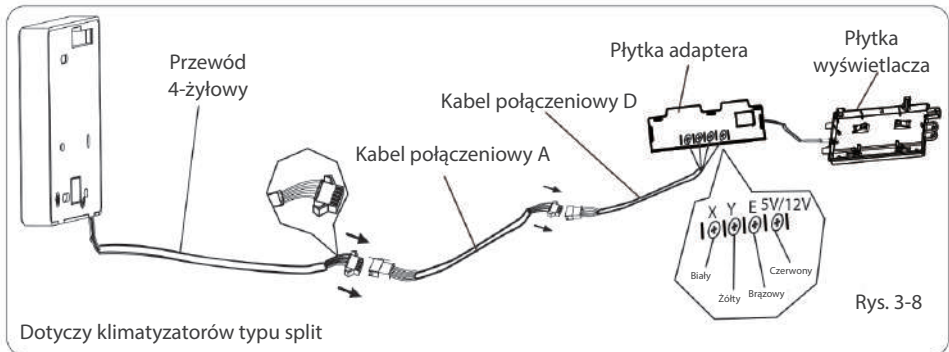
Podłącz przewód z panelu wyświetlacza jednostki wewnętrznej do kabla połączeniowego. Następnie podłącz drugą stronę przewodu połączeniowego do pilota zdalnego sterowania.



### Wzór B

Wytnij część, przez którą ma przejść okablowanie, za pomocą szczipiec itp.

Podłącz zaciski sterownika przewodowego (HA, HB) i zaciski jednostki wewnętrznej (HA, HB). (HA i HB nie mają polaryzacji).



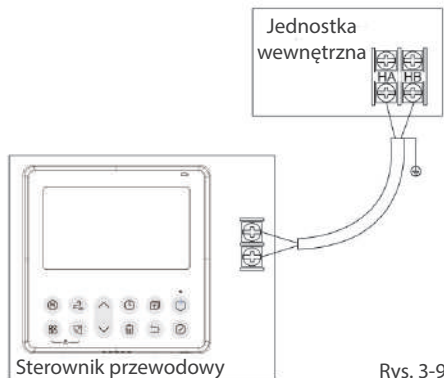
### OSTRZEŻENIE

- NIE WOLNO dopuścić do przedostania się wody do sterownika przewodowego oraz połączeń przewodów.
- Użyj złączki termokurczliwej do uszczelnienia połączenia przewodów.

Przewody łączące muszą być solidnie zamocowane i nie mogą zostać pociągnięte.

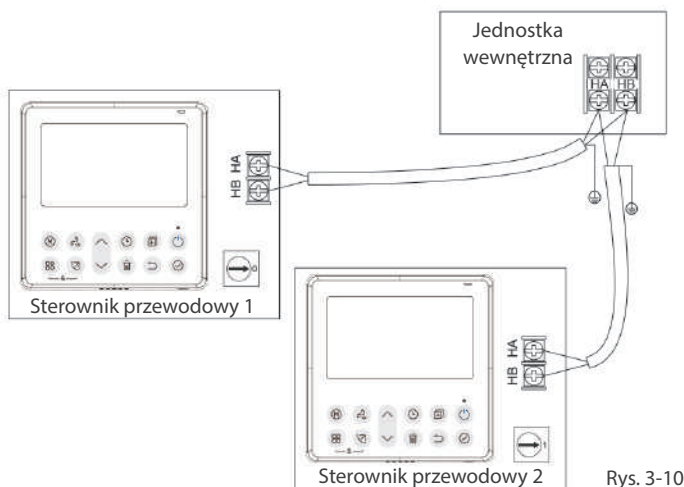
## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

W przypadku niektórych urządzeń sterownik przewodowy łączy się z portami HA i HB urządzenia za pośrednictwem portów HA i HB. Nie ma polaryzacji między HA i HB (patrz rys. 3-9).



Rys. 3-9

Główny/drugi kontroler przewodowy może być używany do umożliwienia dwóm kontrolerom przewodowym sterowania jednym urządzeniem, a kontrolery przewodowe łączą się z portami HA i HB urządzenia poprzez port HA i HB na sterowniku. Nie ma polaryzacji między HA i HB (patrz rys. 3-10).



Rys. 3-10

### OSTRZEŻENIE

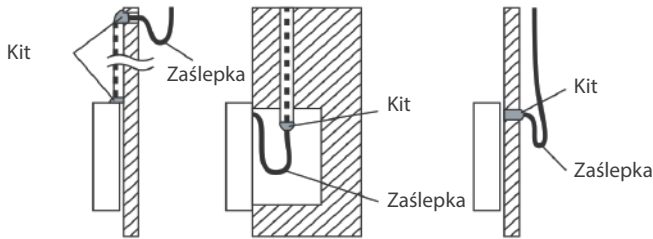
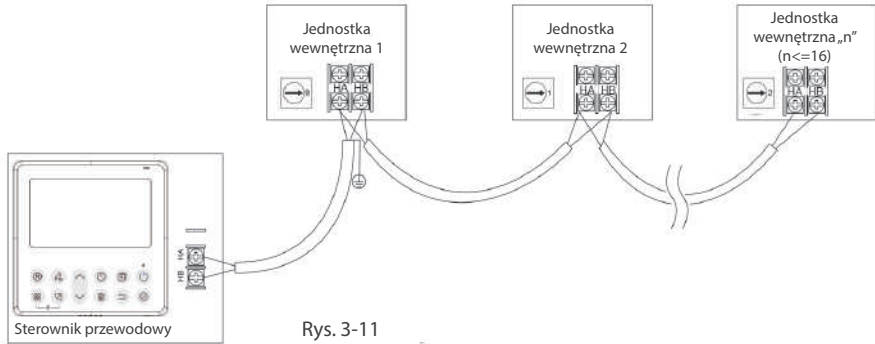
Sterownik przewodowy z funkcją Wi-Fi nie posiada tej funkcji.



## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

W przypadku niektórych jednostek jeden kontroler przewodowy może obsługiwać wiele jednostek (maksymalnie 16 jednostek). W takim przypadku sterownik przewodowy i urządzenie muszą być podłączone jednocześnie do portów HA i HB.

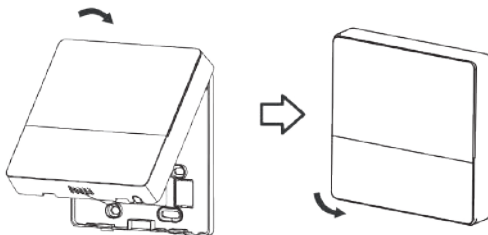
W przypadku sterowania grupowego na sterowniku przewodowym nie będzie wyświetlany żaden błąd (patrz rys. 3-11).



### 2.6 Ponownie zamocuj górną część kontrolera przewodowego

Wyreguluj, a następnie zamknij górną obudowę.

Należy unikać zaciskania przewodów podczas instalacji (rys. 3-13).



Rys. 3-13

Wszystkie ilustracje w tej instrukcji służą wyłącznie do celów informacyjnych. Twój kontroler przewodowy może się nieznacznie różnić. Rzeczywisty kształt ma pierwszeństwo.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 3. SPECYFIKACJA

Napięcie wejściowe	12V
Temperatura otoczenia	0~43°C (32~110°F)
Wilgotność otoczenia	RH40%~RH90%

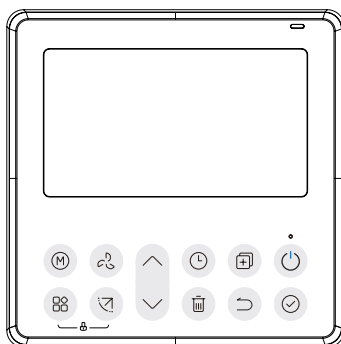
### ⚠ UWAGA

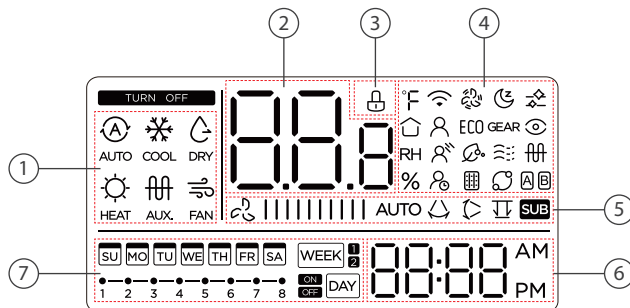
Zaleca się stosowanie przewodu łączącego o długości 6 metrów.

## 4. CECHY I FUNKCJE STEROWNIKA PRZEWODOWEGO

### 4.1 Funkcje sterownika

- Wyświetlacz LCD.
- Wyświetlanie kodów błędów.
- 4-kierunkowy układ przewodów, bez podniesionej części z tyłu - wygodniejsze umieszczanie przewodów i instalowanie urządzenia
- Wyświetlacz temperatury pokojowej.
- Programator tygodniowy.
- Tryb pracy: Auto-Chłodzenie-Osuszanie-Ogrzewanie-Wentylacja
- Prędkość wentylatora: Auto / Niska / Średnia / Wysoka
- Wachlowanie żaluzjami (wybrane modele)
- Włącz/Wyłącz Timer
- Ustawienie temperatury
- Programator tygodniowy
- Tryb Follow Me (wybrane modele)
- Tryb Turbo (wybrane modele)
- Funkcja auto-restartu
- Indywidualne sterowanie żaluzjami (wybrane modele)
- Test przepływu powietrza
- Praca turnusowa/naprzemienna dwóch jednostek (wybrane modele)
- Sterowanie typu "DUAL" dla dwóch jednostek wewnętrznych (wybrane modele)
- Sterowanie grupowe (wybrane modele)
- Zabezpieczenie przed dziećmi
- Zegar



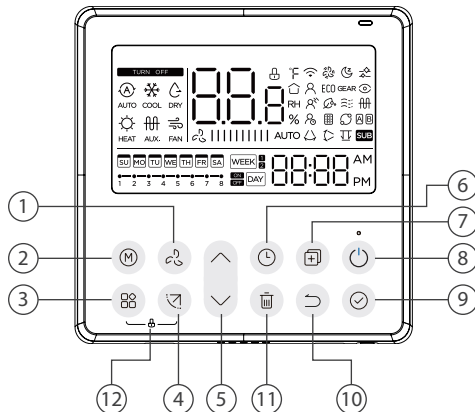
**CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X****5. OPIS WYŚWIETLACZA****5.1 Ikony na wyświetlaczu LCD**

Nr.	Symbol	Znaczenie
1.		Wskaźniki trybu pracy. Wskaźniki trybu pracy. Wyświetla bieżący tryb. auto / chłodzenie / osuszanie / grzanie / aux. / wentylacja
2.		Wyświetlacz temperatury
3.		Blokada wyświetlacza
4.		Wskaźnik stopni temperatury °C / °F
		Wyświetlacz temperatury w pomieszczeniu
		Wskaźnik wilgotności powietrza*
		Wskaźnik funkcji Wi-Fi*
		Wskaźnik funkcji „Follow Me” (wybrane modele)
		Wskaźnik funkcji „Breeze away” (wybrane modele)
		Wskaźnik funkcji: opóźnienie pracy
		Wskaźnik funkcji „Turbo” (wybrane modele)
		Wskaźnik funkcji „ECO” (wybrane modele)
		Wskaźnik funkcji oczyszczania powietrza (wybrane modele)
		Przypomnienie o czyszczeniu filtra (wybrane modele)
		Wskaźnik funkcji „SLEEP”
		Wskaźnik funkcji „GEAR” (wybrane modele)
		Wskaźnik funkcji „WINDLESS” (wybrane modele)
	Wskaźnik Funkcji: praca turnusowa/naprzemienna (wybrane modele)	
	Wskaźnik funkcji „Active clean” (wybrane modele)	

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

Nr.	Symbol	Znaczenie
4.		Wskaźnik funkcji inteligentnego oka „SMART EYE” (wybrane modele)
		Wskaźnik funkcji ogrzewania elektrycznego/ogrzewania awaryjnego (wybrane modele)
		Wskaźnik jednostki głównej i dodatkowej (wybrane modele)
5.		Wskaźnik prędkości wentylatora. Wyświetla wybraną prędkość wentylatora: NISKA             WYSOKA        ŚREDNIA             AUTO
		Wskaźnik wachlowania żaluzji: góra - dół
		Wskaźnik wachlowania żaluzji: prawo - lewo
		Wyświetlacz jednostki dodatkowej
7.		Harmonogramy / Programator tygodniowy
6.		Zegar

### 5.2 Opis przycisków sterownika













- |  |   |
|--|---|
| 1. Przycisk prędkości wentylatora                | 7. Przycisk „KOPIUJ”                              |
| 2. Przycisk trybu pracy                          | 8. Przycisk zasilania „Power”                     |
| 3. Przycisk „FUNKCJI”                            | 9. Przycisk „ZATWIERDŹ”                           |
| 4. Przycisk wachlowanie żaluzji (wybrane modele) | 10. Przycisk „WSTECZ”                             |
| 5. Przycisk regulacji + lub -                    | 11. Przycisk dnia wolnego/usunięcia „Day Off/DeI” |
| 6. Przycisk programatora „Timer”                 | 12. Przycisk „BLOKADY”                            |

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 6. OPERACJA PRZYGOTOWAWCZA

Ustawianie bieżącego dnia i godziny.

1.		Naciśnij „TIMER” przez co najmniej 2 sekundy. Wskaźnik timera zacznie migać.
2.	 	Naciśnij przycisk „^” lub „v”, aby ustawić datę. Wskaźnik wybranej daty zacznie migać. 
3.		Ustawienie daty zostanie zakończone, a ustawienie godziny zostanie przygotowane po naciśnięciu przycisku „Timera” lub przycisku „CONFIRM” oraz jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.
4.	 	Naciśnij przycisk „^” lub „v”, aby ustawić aktualną godzinę. Naciśnij kilkakrotnie, by ustawić aktualny czas w zakresie 1 minuty. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby ustawić bieżący czas w sposób ciągły. 
5.		Ustawienie zostanie wykonane po naciśnięciu przycisku „CONFIRM” lub braku naciśnięcia przycisku w ciągu 10 sekund.
6.		Wybór skali czasu: naciśnięcie przycisków „⊖” i „⊞” przez 2 sekundy spowoduje przełączanie wyświetlania czasu zegara między skalą 12 & 24-godzinną.

### 7. OBSŁUGA STEROWNIKA

#### 7.1 Aby rozpocząć/zatrzymać pracę



Naciśnij przycisk zasilania.

#### 7.2 Funkcja ogrzewania smart 8°C (wybrane modele)



Aby włączyć tryb „FP8”, postępuj zgodnie z instrukcją poniżej:

- Uruchom klimatyzator w trybie grzania (HEAT) i ustaw na najniższą możliwą temperaturę (zazwyczaj będzie to 16°C)
- Naciśnij dwukrotnie strzałkę w dół na wyświetlaczu klimatyzatora pojawi się „8”, oznacza to poprawne uruchomienie funkcji FP.

**Uwaga:** Naciśnięcie przycisków ON/OFF, Sleep, Mode, Fan, przycisków w górę i dół lub użycie funkcji w aplikacji mobilnej podczas pracy trybu FP spowoduje jej anulowanie.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### ⚠ UWAGA

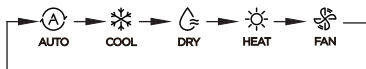
W przypadku niektórych modeli funkcję ogrzewania 8° można ustawić tylko za pomocą pilota bezprzewodowego, nie można wybrać tej funkcji za pomocą sterownika przewodowego.

### 7.3 Przycisk trybu pracy „MODE”

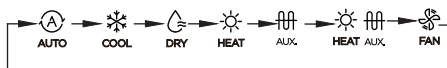
Ustawienie trybu pracy.





Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb pracy:



Jeśli jednostka wewnętrzna jest wyposażona w funkcję ogrzewania elektrycznego (ogrzewanie awaryjne), naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb pracy:



- Gdy wyświetlany jest tryb wybrany jako tryb ogrzewania awaryjnego (lub ogrzewania elektrycznego) , prędkość wentylatora jest ustawiona na Auto. Funkcje uśpienia, ogrzewania 8 stopni, Turbo i pracy rotacyjnej/turnusowej nie są dostępne w trybie ogrzewania awaryjnego. (Opcjonalne w wybranych modelach)
- Gdy tryb jest wybrany jako tryb ogrzewania i ogrzewania elektrycznego,  jest wyświetlany, a funkcje Turbo i pracy rotacyjnej/turnusowej są wyłączone.

### 7.4 Ustawienie temperatury w pomieszczeniu



Naciśnij przycisk „^” lub „v”, aby ustawić temperaturę w pomieszczeniu. Zakres temperatur ustawień wewnętrznych: 10/16/17 ~ 30 °C (50/60/62 ~ 86 °F) lub 20 ~ 28 °C (68 ~ 82 °F). (W zależności od modelu)



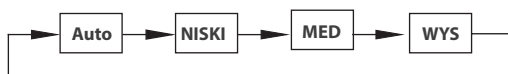
Wybór skali °C i °F (w niektórych modelach)

Przytrzymanie przycisków „^” i „v” przez 3 sekundy spowoduje naprzemienne wyświetlanie temperatury w skali °C i °F.

### 7.5 Ustawienie prędkości wentylatora



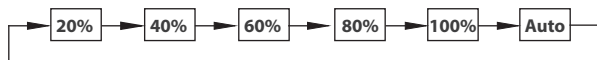
Naciśnij przycisk prędkości wentylatora, aby ustawić prędkość wentylatora. (Ten przycisk jest niedostępny w trybie automatycznym lub osuszania)



## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X



Gdy obsługiwana jest płynna regulacja prędkości, naciśnij przycisk, aby przełączać między nimi:



Wciśnij jednocześnie **M** oraz **🔊** przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć dźwięk klawiatury.

### 7.6 Funkcja blokady rodzicielskiej



Naciśnij przyciski **🔒** i **🔊** przez 3 sekundy, aby aktywować funkcję blokady rodzicielskiej i zablokować wszystkie przyciski na sterowniku przewodowym. Po aktywacji blokady przed dziećmi nie można wcisnąć przycisków, aby obsługiwać i odbierać sygnał pilota zdalnego sterowania.

Ponowne naciśnięcie tych dwóch przycisków przez 3 sekundy dezaktywuje funkcję blokady rodzicielskiej.

Gdy funkcja blokady rodzicielskiej jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się ikona **🔒**.

### 7.7 Funkcja „SWING” - tylko dla urządzenia z automatycznymi żaluzjami 4D

#### 7.7.1 SWING w górę - w dół



Naciśnij przycisk SWING, aby uruchomić funkcję wachlowania góra-dół. Pojawi się znak **↕**. Naciśnij go ponownie, aby zatrzymać.

#### 7.7.2 SWING lewo - prawo (wybrane modele)



Naciśnij przycisk SWING przez 2 sekundy, aby uruchomić funkcję wachlowania lewo-prawo. Pojawi się znak **↔**. Naciśnij go ponownie przez 2 sekundy, aby zatrzymać.

### 7.8 Funkcja SWING (dla jednostek bez funkcji wachlowania w pionie)



- Użyj przycisku SWING, aby dostosować kierunek przepływu powietrza góra-dół i uruchomić funkcję automatycznego wachlowania.




1. Po każdym naciśnięciu tego przycisku żaluzja odchyła się o kąt 6 stopni. Naciskaj ten przycisk, aż do uzyskaniażądanego kierunku.

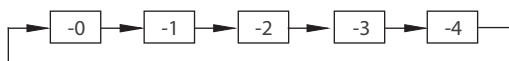
2. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz przycisk przez 2 sekundy, automatyczne wachlowanie zostanie aktywowane. Pojawi się znak **↕**. Naciśnij go ponownie, aby zatrzymać. (niektóre jednostki)

- W przypadku WYBRANYCH jednostek kasetonowych, każda z żaluzji może być obsługiwana indywidualnie.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X



1. Naciśnij przycisk Swing, aby aktywować funkcję regulacji żaluzji góra-dół. Znak  zacznie migać. (Nie dotyczy wszystkich modeli)
2. Naciskając przycisk "∧" lub "v" można wybrać ruch czterech żaluzji. Po każdym naciśnięciu przycisku żaluzja zostanie wybrana w następującej kolejności:  (  -0 oznacza, że cztery żaluzje poruszają się w tym samym czasie.)



3. Następnie użyj przycisku Swing, aby wyregulować kierunek przepływu powietrza góra-dół wybranej żaluzji.

### 7.9 Przycisk funkcji (FUNC.)



Naciśnij przycisk „FUNKCJI”, aby przewijać funkcje operacyjne w następujący sposób:




[\*]: Zależne od modelu. Jeśli jednostka wewnętrzna nie ma tej funkcji, nie będzie ona wyświetlana.

Ikona wyboru funkcji zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk „Potwierdź”, aby potwierdzić ustawienie.


### 7.10 Funkcja TURBO (wybrane modele)



W trybie CHŁODZENIE/OGRZEWANIE naciśnij przycisk FUNC. przycisk, aby aktywować funkcję turbo. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję turbo. Gdy funkcja turbo jest włączona, pojawia się znak .

### 7.11 Funkcja PTC (wybrane modele)



W trybie ogrzewania, w przypadku urządzeń z funkcją ogrzewania elektrycznego, naciśnij ten przycisk, aby aktywować tryb ogrzewania elektrycznego. Gdy funkcja PTC jest aktywna, pojawia się znak .

## ⚠ UWAGA

Funkcja elektrycznego ogrzewania postojowego w modelu centrali wentylacyjnej jest przełączana za pomocą przycisku MODE i FUNC. jest funkcją TURBO.

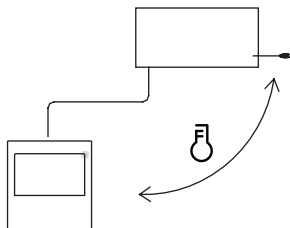


## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 7.12 Funkcja FOLLOW ME (wybrane modele)

Naciśnij przycisk FUNC. przycisk, aby wybrać, czy temperatura w pomieszczeniu ma być odczytywana z jednostki wewnętrznej, czy ze sterownika przewodowego.

Gdy pojawi się wskaźnik funkcji „follow me” i temperatura w pomieszczeniu jest wykrywana przez sterownik przewodowy.



Naciśnij przycisk ponownie, aby anulować funkcję follow me.

### 7.13 Funkcja SMART EYE (wybrane modele)

1. Ta funkcja działa w każdym trybie włączenia.
2. Jeśli jednostka wewnętrzna ma funkcję inteligentnego oka, naciśnij przycisk FUNC., aby wybrać ikonę inteligentnego oka, naciśnij przycisk OK, aby włączyć inteligentne oko i jednocześnie podświetlić ikonę inteligentnego oka. Gdy inteligentne oko jest wyłączone, ikona inteligentnego oka gaśnie.
3. Wyłącz, przełącz tryb, włącz samooczyszczanie, włącz funkcję ogrzewania 8 stopni, aby automatycznie anulować funkcję inteligentnego oka.

### 7.14 Funkcja resetowania filtra

Po wysłaniu przez jednostkę wewnętrzną czasu użytkowania filtra na sterowniku przewodowym zaświeci się ikona czyszczenia filtra, naciśnij przycisk FUNC., aby wybrać ikonę czyszczenia filtra, i naciśnij przycisk OK, aby zresetować czas filtra. Ikona przypomnienia o czyszczeniu filtra zgaśnie.

### 7.15 Czujnik pomiaru wilgotności (wybrane modele)

1. Gdy sterownik przewodowy ma funkcję podwójnej kontroli temperatury i wilgotności, w trybie osuszania, naciśnij funkcyjny, aby wybrać ikonę RH, naciśnij potwierdzenia, aby przejść do trybu kontroli wilgotności, ikona RH, naciśnij w górę i w dół, aby dostosować wilgotność, zakres ustawień to OFF->35% ~ 85%, Regulowany z 5% wilgotnością. Wyjście ze stanu regulacji wilgotności następuje po 5 sekundach beczynności.
2. Po wejściu w tryb kontroli wilgotności, naciśnij przyciski w górę i w dół, aby wyregulować ustawioną temperaturę i wyświetlać ustawioną temperaturę przez 5 sekund, a następnie przywrócić wyświetlanie ustawionej wilgotności.
3. Po przełączeniu trybu wyjdź z trybu kontroli wilgotności.

### UWAGA

Ustawienie poziomu wilgotności ma na celu ograniczenie wkraplania wilgoci na wymienniku, nie jest narzędziem precyzyjnego osuszania.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 7.16 Funkcja GEAR (wybrane modele)

Gdy sterownik przewodowy ma funkcję GEAR, w trybie chłodzenia rozruchowego naciśnij przycisk funkcyjny, aby wybrać ikonę GEAR, naciśnij przycisk potwierdzenia, aby przejść do trybu sterowania GEAR i najpierw wyświetli bieżący stan GEAR. 50%→75%→OFF można przełączać za pomocą przycisków w górę i w dół w ciągu 5 sekund. Po 5 sekundach wyświetlona zostanie ustawiona temperatura, naciśnij przyciski w górę i w dół, aby dostosować ustawioną temperaturę.

Aby anulować funkcję GEAR, należy ją wyłączyć, przełączyć w tryb lub włączyć funkcje uśpienia, ECO, mocny, samooczyszczania

### 7.17 Funkcja pracy naprzemiennej/turnusowej (wybrane modele)

W przypadku dwóch urządzeń naciśnij przycisk FUNC., aby wybrać funkcję pracy turnusowej, a następnie naciśnij przycisk „Potwierdź”, aby włączyć lub wyłączyć funkcję pracy turnusowej.

1. Krok 1: Naciśnij „Potwierdź”, aby ustawić czas zmiany jednostki, a następnie naciśnij przycisk „^” lub „v”, aby ustawić czas. Zakres czasu ustawiania: 1 ~ 99h, domyślny czas to 10 godzin.
2. Krok 2: Ustaw wysoką temperaturę współtwarcia - lub 26 ~ 32 stopnie - to znaczy, że ta funkcja jest nieprawidłowa. Gdy temperatura otoczenia wynosi 26 ~ 32 stopnie, gdy temperatura otoczenia jest większa lub równa ustawionej temperaturze, oba urządzenia będą pracować w trybie CHŁODZENIA 24 stopnie jednocześnie.
3. Krok 3: Ustaw niskotemperaturową temperaturę współtwarcia - lub 5-15 stopni - to znaczy, że ta funkcja jest nieprawidłowa. Gdy temperatura otoczenia wynosi 5-15 stopni, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż ustawiona temperatura, obie jednostki będą pracować jednocześnie przez 24 stopnie, aby przejść w tryb ogrzewania.
4. Krok 4: Ustaw, które urządzenie zostanie uruchomione jako pierwsze. Wybierz A lub B.
5. Po włączeniu tej funkcji, dopóki klimatyzator pracuje w ustawionej godzinie, automatycznie włączy inny klimatyzator i wyłączy bieżący klimatyzator. Naciśnij przycisk ZASILANIE, aby natychmiast przełączyć się na inny. Ikony A lub B migają, wskazując awarię odpowiedniego klimatyzatora. Automatem przełączenie na inne urządzenie po osiągnięciu czasu pracy lub wystąpieniu awarii urządzenia.

### 7.17 Funkcja TIMERA



#### TYGODNIOWY TIMER

Użyj tej funkcji timera, aby ustawić czasy pracy na każdy dzień tygodnia.



#### TIMER „ON”

Użyj tej funkcji timera, aby rozpocząć pracę klimatyzatora. Timer działa, a działanie klimatyzatora rozpoczyna się po upływie czasu.



#### TIMER „OFF”

Użyj tej funkcji timera, aby zatrzymać pracę klimatyzatora. Timer działa, a działanie klimatyzatora zatrzymuje się po upływie czasu.


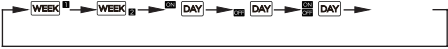






#### TIMER „ON” I „OFF”






Użyj tej funkcji timera, aby uruchomić i zatrzymać pracę klimatyzatora. Timer działa, a praca klimatyzatora rozpoczyna się i zatrzymuje po upływie wyznaczonego czasu.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

Aby ustawić czas włączenia lub wyłączenia.

1.		Naciśnij „TIMER”, aby wybrać <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">WEEK</span> lub <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">DAY</span> . 
2.		Naciśnij przycisk „CONFIRM”, a wyświetlacz zegara zacznie migać.
3.		Naciśnij „^” lub „v” aby ustawić godzinę. Po ustawieniu czasu czasomierz uruchamia lub zatrzymuje klimatyzator automatycznie. 
4.		Naciśnij ponownie przycisk „CONFIRM”, aby zakończyć wprowadzanie ustawień.

Aby ustawić TIMER WŁĄCZANIA lub WYŁĄCZANIA.

1.		Naciśnij „TIMER”, aby wybrać <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">ON</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">DAY</span> .
2.		Naciśnij przycisk „CONFIRM”, a wyświetlacz zegara zacznie migać
3.		Naciśnij przycisk „^” lub „v”, aby ustawić „TIMER” włączenia, a następnie naciśnij przycisk „CONFIRM”.
4.		Naciśnij przycisk „^” lub „v”, aby ustawić czas wyłącznika czasowego.
5.		Naciśnij przycisk „CONFIRM”, aby zakończyć ustawienia.

### UWAGA

Dotatkowy kontroler przewodowy nie może ustawić timera.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 8. DZIAŁANIE PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO 1

#### 1. Ustawienie TIMERA (ZEGAR)



Naciśnij przycisk Timer, aby wybrać **WEEK**, a następnie naciśnij przycisk Potwierdź, aby potwierdzić.

#### 2. Ustawienie dnia tygodnia



Naciśnij przycisk "∧" lub "∨", aby wybrać dzień, tydzień, a następnie naciśnij przycisk Potwierdź, aby potwierdzić ustawienie.



#### 3. Ustawienie TIMERA ustawienia TIMERA 1



Naciśnij przycisk "∧" lub "∨", aby ustawić czas timera włączenia, a następnie naciśnij przycisk Potwierdź, aby potwierdzić ustawienie.



np. włącz we wtorek 9:00 dla zegara tygodniowego 1

Dla każdego dnia tygodnia można zapisać do 4 ustawień timera. Wygodnie jest, jeśli TYGODNIOWY WŁĄCZNIK CZASOWY jest ustawiony zgodnie ze stylem życia użytkownika.

#### 4. Ustawienie wyłącznika czasowego 1



Naciśnij przycisk "∧" lub "∨", aby ustawić czas wyłącznika czasowego, a następnie naciśnij przycisk Potwierdź, aby potwierdzić ustawienie.



np. wyłącz we wtorek 12:00 dla zegara tygodniowego 1

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

5. Powtarzając kroki od 3 do 4, można skonfigurować różne ustawienia timera
6. Inne dni w tygodniu można ustawić, powtarzając kroki od 2 do 5

### UWAGA

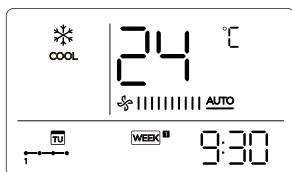
Ustawienie timera tygodniowego można przywrócić do poprzedniego kroku, naciskając przycisk Wstecz. Czas ustawienia timera można usunąć, naciskając przycisk „DAY OFF”. Bieżące ustawienie zostanie przywrócone i automatycznie wycofa ustawienie timera tygodniowego, gdy przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.

#### 7. Działanie timera tygodniowego



Aby aktywować działanie TIMERA TYGODNIOWEGO

Naciśnij przycisk Timer, gdy **WEEK**  jest wyświetlany na wyświetlaczu LCD.



ex.



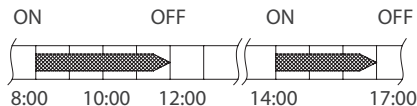
Aby wyłączyć działanie TIMERA TYGODNIOWEGO

Naciśnij przycisk Timer, gdy **WEEK**  znika z wyświetlacza LCD.

#### 8. Jak wyłączyć klimatyzator podczas timera tygodniowego



1. Jednokrotne i szybkie naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje tymczasowe wyłączenie klimatyzatora. Klimatyzator włączy się automatycznie do czasu włączenia.








ex. Jeśli raz i szybko naciśniesz przycisk ZASILANIE o godzinie 10:00, klimatyzator wyłączy się o godzinie 14:00.

2. Po naciśnięciu przycisku zasilania przez 2 sekundy klimatyzator wyłączy się całkowicie, jednocześnie anulując funkcję pomiaru czasu.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

Aby ustawić DZIEŃ WOLNY (na święto)

1.		Podczas tygodniowego timera naciśnij przycisk „Potwierdź”.
2.		Naciśnij przycisk „^” lub „v”, aby wybrać dzień tygodnia.
3.		Naciśnij „DAY OFF”, aby utworzyć dzień wolny.  
4.	-	DZIEŃ WOLNY można ustawić na inne dni, powtarzając kroki 2 i 3.
5.		Naciśnij przycisk Wstecz, aby powrócić do minutnika tygodniowego.

Aby anulować, postępuj zgodnie z tymi samymi procedurami, co w przypadku konfiguracji.

### UWAGA

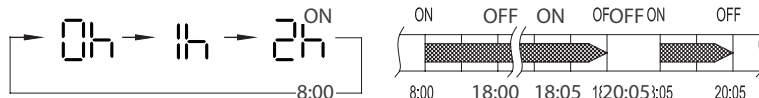
Ustawienie „DAY OFF” jest automatycznie anulowane po upływie wyznaczonego

### 9. Funkcja opóźnienie



Podczas timera tygodniowego naciśnij przycisk FUNC., wybierz funkcję opóźnienia i naciśnij przycisk „POWIERDŹ”. Na wyświetlaczu pojawi się „Oh”, „lh” „ch” odczekaj 3 sekundy, aby potwierdzić. Gdy funkcja opóźnienia zostanie aktywowana, pojawia się znak „R”. Funkcję opóźnienia można włączyć tylko w Timerze tygodniowym 1 i Timerze tygodniowym 2.






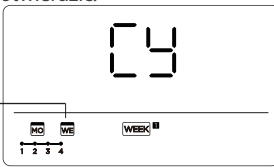


np. Jeśli naciśnięty zostanie przycisk „ch” o godzinie 18:05, klimatyzator wyłączy się z opóźnieniem o godzinie 20:05.



## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 10. Skopiuj ustawienie z jednego dnia na drugi

Raz dokonaną rezerwację można skopiować na inny dzień tygodnia. Skopiowana zostanie cała rezerwacja wybranego dnia tygodnia. Efektywne wykorzystanie trybu kopiowania zapewnia łatwość dokonywania rezerwacji.

1.		Podczas minutnika tygodniowego naciśnij przycisk Potwierdź.
2.		Naciśnij przycisk „^” lub „v”, aby wybrać dzień do kopiowania.
3.		Naciśnij przycisk kopiowania, litera „CY” zostanie wyświetlona na ekranie.
4.		Naciśnij przycisk „^” lub „v”, aby wybrać dzień do wklejenia ustawień.
5.		Naciśnij przycisk „KOPIUJ”, aby potwierdzić.  Znak <b>WE</b> zacznie migać.   Przykład: Skopiuj ustawienie z poniedziałku na środę
6.	-	Pozostałe dni można skopiować, powtarzając kroki 4 i 5.
7.		Naciśnij przycisk Potwierdź, aby potwierdzić ustawienia.
8.		Naciśnij przycisk Wstecz, aby powrócić do zegara tygodniowego.

## 9. DZIAŁANIE PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO 2

### 1. Ustawienie timera tygodniowego



Naciśnij przycisk Timer **WEEK**, aby wybrać i naciśnij Potwierdź.

### 2. Ustawienie dnia tygodnia



Naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać dzień tygodnia, a następnie naciśnij POTWIERDŹ.



## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 3. Ustawienie włącznika dla timera tygodniowego 2



Naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać czas ustawienia. Na wyświetlaczu LCD pojawi się ustawiony czas, tryb, temperatura i prędkość wentylatora.

Naciśnij „CONFIRM”, aby przejść do procesu ustawiania czasu.

**WAŻNE:** Jednego dnia można ustawić do 8 zaplanowanych wydarzeń. Dla każdego wydarzenia można zaplanować odpowiedni tryb pracy „MODE”, temperaturę i prędkości wentylatora.



np. wtorkowy program nr. 1

### 4. Ustawienie czasu

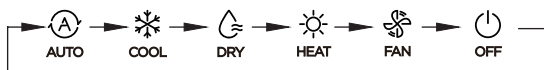


Naciśnij „^” i „v”, aby ustawić czas, a następnie naciśnij „CONFIRM”.

### 5. Ustawienie trybu pracy



Naciśnij „^” lub „v”, aby ustawić tryb pracy, a następnie naciśnij „CONFIRM”.



### 6. Ustawienie temperatury



Naciśnij „^” i „v”, aby ustawić temperaturę w pomieszczeniu, a następnie naciśnij „CONFIRM”.

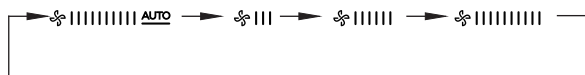
#### UWAGA

To ustawienie jest niedostępne w trybie FAN lub OFF.

### 7. Ustawienie prędkości wentylatora



Naciśnij „^” lub „v”, aby ustawić prędkość wentylatora, a następnie naciśnij „CONFIRM”.



#### UWAGA

Jego ustawienie jest niedostępne w trybach AUTO, DRY lub OFF.



**CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X**

8. Kolejne zaplanowane wydarzenia można ustawić, powtarzając kroki od 3 do 7

9. Dodatkowe dni, w okresie jednego tygodnia, można ustawić, powtarzając kroki od 3 do 8

**UWAGA**

Tygodniowe ustawienie timera można przywrócić do poprzedniego kroku, naciskając przycisk „Back”. Bieżące ustawienie zostanie przywrócone. Kontroler nie zapisze tygodniowych ustawień timera, jeśli w ciągu 30 sekund nie będzie żadnej operacji.

**10. Ustawienia programatora tygodniowego**

Aby aktywować działanie TYGODNIOWEGO WŁĄCZNIKA CZASOWEGO  
Naciśnij przycisk TIMER i wybierz **WEEK**, nastąpi uruchomienie czasomierza.



Aby wyłączyć działanie TYGODNIOWEGO WŁĄCZNIKA CZASOWEGO  
Naciśnij przyciski zasilania przez 2 sekundy, aby anulować tryb timera. Tryb timera można również anulować, zmieniając tryb za pomocą funkcji Timer.

**11. Aby ustawić DAY OFF (dzień wolny od pracy)**

1.		Podczas tygodniowego timera naciśnij przycisk „Potwierdź”.
2.		Naciśnij przycisk “^” lub “v”, aby wybrać dzień tygodnia.
3.		Naciśnij DAY OFF, aby utworzyć dzień wolny. Znak <b>WE</b> jest ukryty.  np. Dzień wolny jest ustawiony na środę
4.	-	Ustaw DAY OFF dla innych dni, powtarzając kroki 2 i 3.
5.		Naciśnij przycisk BACK, aby powrócić do tygodniowego timera.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X







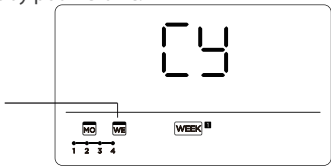


Aby anulować, postępuj zgodnie z tymi samymi procedurami, które są używane podczas konfiguracji.

### ⚠ UWAGA

Ustawienie „DAY OFF” jest anulowane automatycznie po upływie ustawionego dnia.




#### 12. Skopiuj ustawienie z jednego dnia na drugi

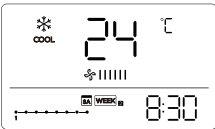
Zaplanowane zdarzenie, wykonane raz, można skopiować na inny dzień tygodnia. Zaplanowane wydarzenia z wybranego dnia tygodnia zostaną skopiowane. Efektywne wykorzystanie trybu kopiowania zapewnia łatwość dokonywania rezerwacji.

1.		W zegarze tygodniowym naciśnij przycisk „CONFIRM”.
2.		Naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać dzień do skopiowania.
3.		Naciśnij przycisk KOPIUJ, na wyświetlaczu LCD pojawią się litery CY.
4.		Naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać dzień do wklejenia ustawień.
5.		Naciśnij przycisk „KOPIUJ”, aby potwierdzić.  Znak  zacznie migać.    Przykład: Skopiuj ustawienie z poniedziałku na środę
6.	-	Pozostałe dni można skopiować, powtarzając kroki 4 i 5.
7.		Naciśnij POTWIERDŹ, aby potwierdzić ustawienia.
8.		Naciśnij przycisk WSTECZ, aby powrócić do tygodniowego timera.

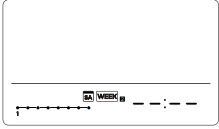
## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

Usuń skalę czasu w ciągu wybranego dnia.

1.		Podczas ustawiania timera tygodniowego naciśnij przycisk POTWIERDŹ.
2.		Naciśnij "Λ" lub "v", aby wybrać dzień tygodnia, a następnie naciśnij przycisk POTWIERDŹ.
3.		Naciśnij "Λ" lub "v", aby wybrać ustawiony czas, który chcesz usunąć. Ustawiony czas, tryb, temperatura i prędkość wentylatora pojawiają się na wyświetlaczu LCD. Ustawiony czas, tryb, temperaturę i prędkość wentylatora można usunąć, naciskając przycisk DEL (dzień wolny).



→



Przykład: Usuń skalę czasu 1 w sobotę

### 10. PRZEKAZYWANIE ALARMÓW O BŁĘDACH

Jeśli system nie działa prawidłowo, z wyjątkiem wyżej wymienionych przypadków lub widoczne są wyżej wymienione usterki, należy zbadać system zgodnie z poniższymi procedurami.

Definicja usterki i ochrony	Kod na wyświetlaczu
Błąd komunikacji między sterownikiem przewodowym a jednostką wewnętrzną.	

Błędy wyświetlane na kontrolerze przewodowym różnią się od błędów na urządzeniu. Jeśli pojawi się kod błędu, sprawdź Instrukcja obsługi i instalacji oraz Instrukcja serwisowa.

### 11. WSKAZANIE I WYMAGANIA TECHNICZNE

EMC i EMI są zgodne z wymaganiami certyfikatu CE.

### 12. ZAPYTANIA I USTAWIENIA



Gdy urządzenie klimatyzacyjne jest włączone, naciśnij i przytrzymaj „KOPIUJ” przez 3 sekundy, pierwszy wyświetli P: 00, jeśli jest podłączony do jednostki wewnętrznej, wyświetli się komunikat: P: 00, jeśli jest podłączony do wielu jednostek wewnętrznych, naciśnij "Λ" lub "v" aby wyświetlić P: 01, P: 02, a następnie naciśnij „Potwierdź”, aby wprowadzić zapytanie o temperaturę jednostki wewnętrznej Tn (T1 ~ T4) i awarię wentylatora (CF), Naciśnij"Λ" lub "v", aby wybrać.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X



Nie używanie przycisków przez 15 sekund lub naciśnięcie „Wstecz” lub „ON/OFF”, aby wyjść z temperatury zapytania.



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę, naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać SP, naciśnij „Potwierdź”, aby dostosować wartość ciśnienia statycznego.



Gdy urządzenie klimatyzacyjne jest wyłączone, przejdź do funkcji zapytania o temperaturę, naciśnij „^” lub „v” aby wybrać AF, naciśnij „Potwierdź”. Naciśnij „Wstecz” lub naciśnij „ON/OFF” lub „Potwierdź”, aby wyjść z trybu testowego. W trybie AF, po 3 ~ 6 minutach test zostanie automatycznie zakończony. Jeśli chcesz przerwać, naciśnij „Wstecz” lub „ON/OFF” lub naciśnij „Potwierdź”, a test zostanie przerwany.

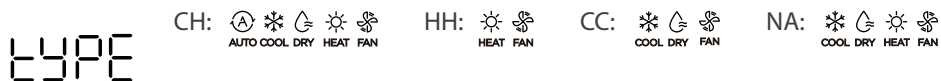
### Kompensacja temperatury funkcji Follow me.



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę, naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać tF. Zakres temperatur kompensacji: -5 ~ 5 °C. Naciśnij „Potwierdź” w stanie ustawień, naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać temperaturę, a następnie naciśnij „Potwierdź”, aby zakończyć.



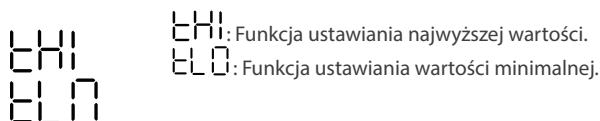
Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę, naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać tYPE. Naciśnij „Potwierdź” aby przejść do stanu ustawień, naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać typ, a następnie naciśnij „Potwierdź”, aby zakończyć.



### Ustaw najwyższą i najniższą wartość temperatury



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać tHI lub tLO. Naciśnij „Potwierdź” w stanie ustawień, naciśnij „^” lub „v”, aby wybrać temperaturę, a następnie naciśnij „Potwierdź”, aby zakończyć. Najwyższy zakres temperatur ustawienia: 25 ~ 30 °C Najniższy zakres temperatur ustawień: 17 ~ 24 °C.



## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

Wybór funkcji pilota zdalnego sterowania kontrolera przewodowego.



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę, naciśnij "∧" lub "v", aby wybrać rEC. ON lub OF zostanie wyświetlone w obszarze temperatury, aby wskazać, czy jest prawidłowy, czy nie.

rEC

Gdy wybór jest nieprawidłowy, kontroler przewodowy nie przetwarza żadnych sygnałów zdalnego sterowania.

Naciśnij „Potwierdź” w stanie ustawień, naciśnij "∧" lub "v", aby wybrać, a następnie naciśnij „Potwierdź”, aby zakończyć.

Wybór adresu sterownika dwulinowego.



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę, naciśnij "∧" lub "v", aby wybrać Adr, strefa temperatury wyświetli się - lub A, B. Gdzie -- odnosi się do ustawienia kodu kontrolera przewodów. Naciśnij „Potwierdź” w stanie ustawień, naciśnij "∧" lub "v", aby wybrać, a następnie naciśnij „Potwierdź”, aby zakończyć.

Adr

-- : Pierwszeństwo ma ustawienie kodu kontrolera przewodowego.

Adr : Ustawienie adresu kontrolera przewodowego.

Przywróć ustawienia fabryczne.



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę, naciśnij "∧" lub "v", aby wybrać INIt, strefa temperatury wyświetlana --. Naciśnij „Potwierdź” w stanie ustawień, naciśnij "∧" lub "v", aby wybrać „ON”, a następnie naciśnij „Potwierdź”, aby zakończyć

INIt

INIt : Przywróć ustawienia fabryczne.

Po wznowieniu przez sterownik przewodowy ustawień parametrów fabrycznych, ustawienie parametrów obrotowych jest przywracane do 10 godzin (najwyższa i najniższa temperatura nie są ustawiane); Kompensacja temperatury ciała jest nieskompensowana; Tryby CHŁODZENIE i OGRZEWANIE/pojedyncze CHŁODZENIE są przywracane do; Model CHŁODZENIE i OGRZEWANIE.

Przywróć zakres temperatur do ustawień fabrycznych.

Funkcja zdalnego odbioru została przywrócona, aby była skuteczna;

Adres dwusterującego sterownika pierwszej linii jest przywracany do przełącznika kodowego.

## 13. BEZPRZEWODOWE POŁĄCZENIE STEROWANIA

### 13.1 Środki ostrożności

- Przeczytaj uważnie środki ostrożności przed zainstalowaniem urządzenia.
- Poniżej podano ważne kwestie bezpieczeństwa, których należy przestrzegać. Obowiązujący system: IOS, Android. (Sugerowanie: IOS 9.0 i nowsze, Android 6.0 i nowsze).

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### UWAGA

Ze względu na szczególne sytuacje, które mogą wystąpić, wyraźnie zastrzegamy poniżej: Nie wszystkie systemy Android i IOS są kompatybilne z aplikacją. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy wynikające z niekompatybilności.

### UWAGA

Funkcja WI-FI dostępna w wybranych kontrolerach z wybranymi jednostkami wewnętrznymi.

#### 1.1. Strategia bezpieczeństwa sieci bezprzewodowej

- Smart kit obsługuje tylko szyfrowanie WPA-PSK/WPA2-PSK i brak szyfrowania. Zalecane jest szyfrowanie WPA-PSK/WPA2-PSK.

### UWAGA

- Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź witrynę internetową usługi.
- Aparat w smartfonie musi mieć min. 5 Mpx lub więcej, aby dobrze zeskanować kod QR.
- Ze względu na różne problemy sieci, proces sterowania może czasami przekraczać limit czasowy. Taka sytuacja może zakłócić komunikację między urządzeniem a aplikacją, co może spowodować konieczność powtórnej konfiguracji sieci.
- Ze względu na różną sytuację sieciową, proces sterowania może czasami powrócić do limitu czasu. Jeśli taka sytuacja wystąpi, wyświetlanie między płytą a aplikacją może nie być takie samo, nie czuj się zdezorientowany.

### UWAGA

Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy spowodowane przez Internet, router bezprzewodowy i urządzenia inteligentne. Skontaktuj się z pierwotnym dostawcą, aby uzyskać dalszą pomoc.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 13.2 Pobierz i zainstaluj aplikację

W sklepie z aplikacjami (Google Play Store, Apple App Store) wyszukaj „NetHome Plus” i znajdź aplikację NetHome Plus. Pobierz i zainstaluj go na swoim telefonie, możesz również pobrać aplikację, skanując poniższy kod QR.



Android



iOS



- Upewnij się, że urządzenie mobilne jest podłączone do routera sieci bezprzewodowej. Ponadto router sieci bezprzewodowej połączył się już z Internetem przed rejestracją użytkownika i konfiguracją sieci.
- Upewnij się, że urządzenie mobilne zostało już połączone z siecią bezprzewodową, z której chcesz korzystać. Musisz także zapomnieć o innej niezależnej sieci bezprzewodowej na wypadek, gdyby wpłynęło to na proces konfiguracji.

### 13.3 Konfiguracja

#### UWAGA

- Konieczne jest zapomnienie o jakiegokolwiek innej sieci i upewnienie się, że urządzenie z systemem Android lub IOS łączy się tylko z siecią bezprzewodową, którą chcesz skonfigurować.
- Upewnij się, że funkcja sieci bezprzewodowej urządzenia z systemem Android lub IOS działa dobrze i można ją automatycznie połączyć z oryginalną siecią bezprzewodową.

#### 13.3.1 Jak wejść do sieci dystrybucji AP

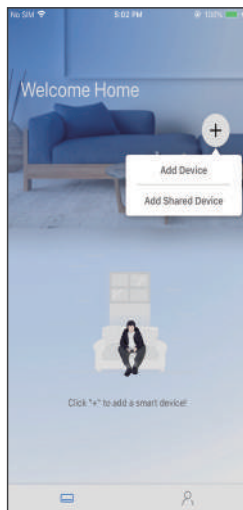
Naciśnij przycisk FUNC., aż ikona  zostanie wybrana, a następnie naciśnij przycisk POTWIERDŹ. Tryb AP jest aktywowany, jeśli ikona  miga.

#### 13.3.2 Konfiguracja sieci za pomocą skanowania Bluetooth

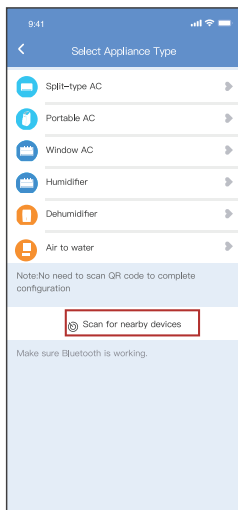
#### UWAGA

Upewnij się, że bluetooth Twojego urządzenia mobilnego działa.

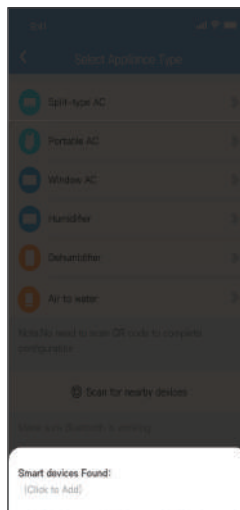
## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X



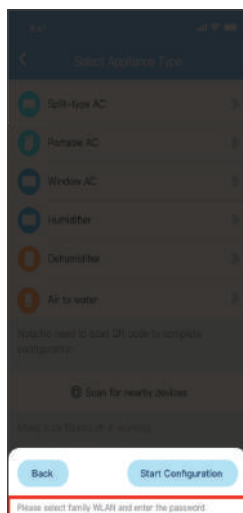
Naciśnij „+ Dodaj urządzenie„.



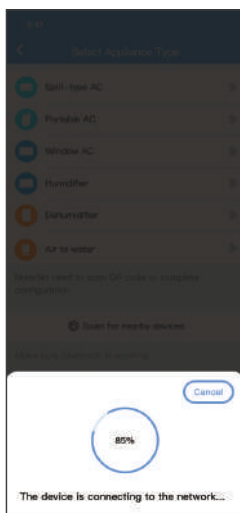
Naciśnij „Scan for nearby devices“ (Wyszukaj pobliskie urządzenia).



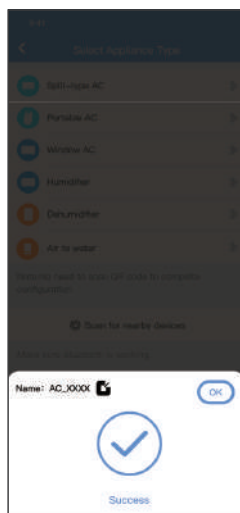
Zaczekaj aż urządzenie zostanie znalezione, a następnie kliknij, aby je dodać.



Wybierz swoją sieć domową i wprowadź hasło.



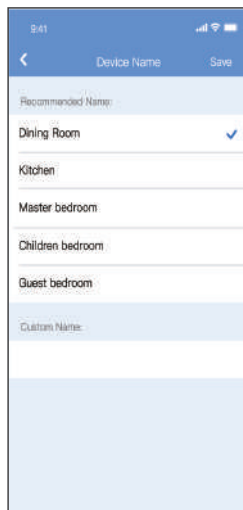
Poczekaj na połączenie z siecią.



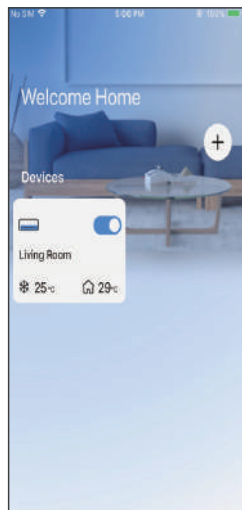
Konfiguracja powiodła się, możesz teraz zmienić domyślną nazwę urządzenia.



## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X



Możesz wybrać istniejącą nazwę lub dostosować nową.



Konfiguracja sieci Bluetooth powiodła się, teraz możesz zobaczyć podłączone urządzenie na liście.

### ⚠ UWAGA

- Upewnij się, że urządzenia są włączone.
- Trzymaj telefon komórkowy wystarczająco blisko urządzenia, gdy łączysz się z urządzeniem.
- Podłącz telefon komórkowy do sieci bezprzewodowej w domu i upewnij się, że znasz hasło do sieci bezprzewodowej. Sprawdź, czy router obsługuje pasmo sieci bezprzewodowej 2.4 GHz i włącz je. Jeśli nie masz pewności, czy router obsługuje pasmo 2.4 GHz, skontaktuj się z producentem routera.
- Urządzenie nie może połączyć się z siecią bezprzewodową, która wymaga uwierzytelnienia, i zwykle pojawia się w miejscach publicznych, takich jak hotele, restauracje itp. Połącz się z siecią bezprzewodową, która nie wymaga uwierzytelnienia.
- Zaleca się używanie nazwy sieci bezprzewodowej, która zawiera tylko litery i cyfry. Jeśli nazwa sieci bezprzewodowej zawiera znaki specjalne, zmodyfikuj ją w routerze.
- Wyłącz funkcję WLAN+ (Android) lub WLAN Assistant (iOS) w telefonie komórkowym podczas łączenia sieci z urządzeniami.
- W przypadku, gdy urządzenie łączyło się wcześniej z siecią bezprzewodową, ale musi się ponownie połączyć, kliknij „+” na stronie głównej aplikacji i ponownie dodaj urządzenie według kategorii i modelu urządzenia zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

### 13.4 Deklaracja aplikacji

Niniejszym oświadczamy, że ten Smart kit jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. W załączeniu znajduje się kopia pełnej deklaracji zgodności. (Tylko produkty z Unii Europejskiej)

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### UWAGA

Modele modułów sieci bezprzewodowej: US-SK107, EU-SK107:

Identyfikator FCC: 2ADQOMDNA21

Układ scalony: 12575A-MDNA21

### UWAGA

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC i zawiera zwolnione z licencji nadajniki/ odbiorniki, które są zgodne z nielicencjonowanymi kanałami RSS dotyczącymi innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego Kanady.

Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować zakłóceń;
2. To urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie zgodnie z dostarczoną instrukcją. Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia. To urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie FCC określonymi dla niekontrolowanego środowiska. Aby uniknąć możliwości przekroczenia limitów narażenia na częstotliwości radiowe FCC, odległość człowieka od anteny nie może być mniejsza niż 20 cm (8 cali) podczas normalnej pracy.

### UWAGA

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń za pomocą co najmniej jednego z następujących środków:

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

## CZĘŚĆ 8. OBSŁUGA STEROWNIKA PRZEWODOWEGO SAVA X

### 13.5 Funkcja przełącznika DIP

#### UWAGA

Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie chłodzenia.

Ta funkcja jest dostępna w niektórych modelach.



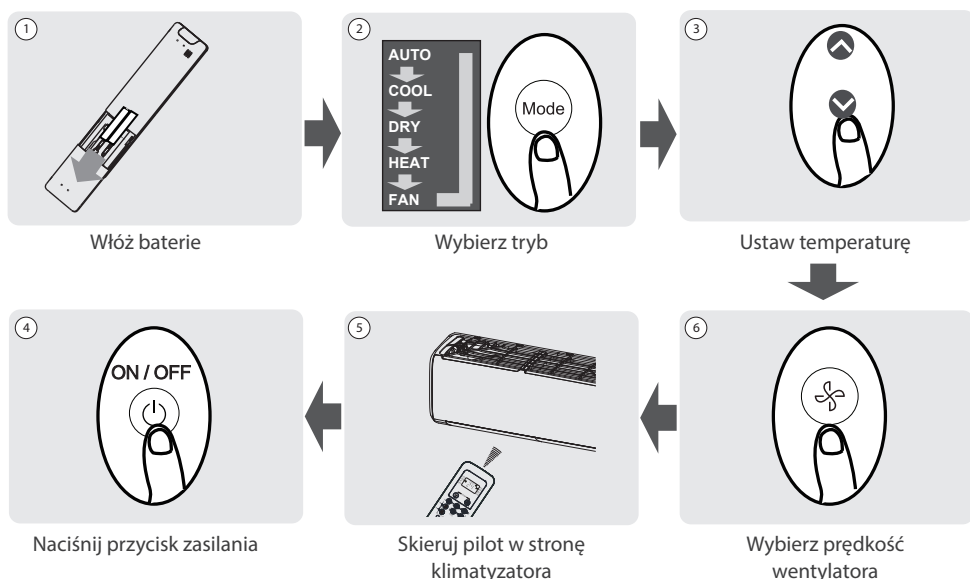
Przełącznik DIP SW2-2  
ustawiony w pozycji „OFF”,  
przywraca ustawienia  
fabryczne.

## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### 1. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model	SETU
Zasilanie	3.0V ( Dry batteries R03/LR03×2)
Zasięg pilota	8m
Temperatura pracy	-5°C~60°C(23°F~140°F)

### 2. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI



### NIE MASZ PEWNOŚCI, CO ROBI DANA FUNKCJA?

Szczegółowy opis korzystania z klimatyzatora można znaleźć w rozdziałach jak korzystać z funkcji podstawowych i zaawansowanych w tej instrukcji.

#### SPECJALNA NOTATKA

- Wygląd przycisków na urządzeniu może się nieznacznie różnić od pokazanego przykładu.
- Jeśli jednostka wewnętrzna nie posiada danej funkcji, naciśnięcie przycisku tej funkcji na pilocie nie przyniesie żadnego efektu.

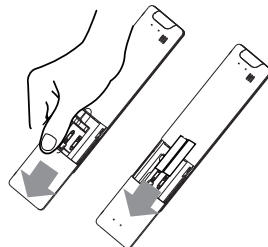
## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### 3. PODSTAWOWA OBSŁUGA PILOTA

#### 3.1. Wkładanie i wymiana baterii

Twój klimatyzator może być wyposażony w dwie baterie (niektóre jednostki). Przed użyciem należy włożyć baterie do pilota.

1. Przesuń tylną pokrywę pilota w dół, odsłaniając komorę baterii.
2. Należy włożyć baterie, zwracając uwagę na dopasowanie biegunów (+) i (-) baterii do symboli wewnątrz komory baterii.
3. Należy wsunąć pokrywę baterii z powrotem na miejsce.



#### UWAGA

Aby uzyskać optymalną wydajność produktu:

- Nie należy mieszać starych i nowych baterii lub baterii różnych typów.
- Nie należy zostawiać baterii w pilocie jeśli nie planuje się używania urządzenia dłużej niż 2 miesiące.
- Nie należy wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowej utylizacji baterii.

#### 3.2. Wskazówki dotyczące korzystania z pilota

- Pilota należy używać w promieniu 8 metrów od urządzenia.
- Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, gdy pojawi się sygnał zdalny.
- Zasłony, inne materiały i bezpośrednie światło słoneczne mogą zakłócać działanie odbiornika sygnału podczerwieni.
- Wyjmij baterie, jeśli pilot nie będzie używany dłużej niż 2 miesiące.

#### 3.3. Uwagi dotyczące korzystania z pilota

Urządzenie jest zgodne z lokalnymi przepisami krajowymi.

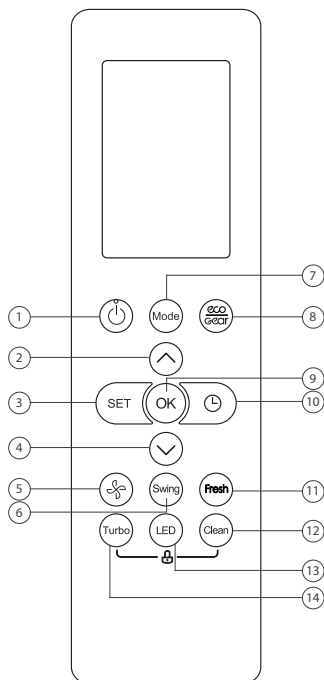
To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

- Należy zmienić orientację lub przenieść antenę odbiorczą. Należy zwiększyć odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.
- Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do obsługi urządzenia.

## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### 4. PRZYCISKI I FUNKCJE

Zanim zaczniesz korzystać z klimatyzatora, zapoznaj się z jego pilotem. Poniżej znajduje się krótkie wprowadzenie do samego pilota. Aby uzyskać instrukcje dotyczące obsługi klimatyzatora, zapoznaj się z rozdziałem „Jak korzystać z podstawowych funkcji” w tej instrukcji.



SETU

#### 1. ON/OFF

Włącza lub wyłącza jednostkę

#### 2. Przycisk ^

Zwiększa temperaturę co 1°C (1°F). Maksymalna temperatura wynosi 30°C (86°F).

**Uwaga:** Naciśnięcie razem przycisków ^ i v w tym samym czasie przez 3 sekundy spowoduje przełączanie wyświetlanej temperatury między °C i °F.

#### 3. Przycisk SET

Przewija funkcje operacyjne w następujący sposób:

Funkcja Breeze Away (吹) → Funkcja snu (睡) → Funkcja Follow Me (跟) → Tryb AP ( ) → Funkcja Breeze Away (吹) → ...

Wybrany symbol zacznie migać w obszarze wyświetlania, należy nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

#### 4. Przycisk v

Zmniejsza temperaturę co 1°C (1°F). Minimalna temperatura wynosi 16°C (60°F).

#### 5. Przycisk prędkości wentylatora

Wybiera prędkości wentylatora w następującej kolejności: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Naciśnij przycisk ^ lub v aby zmniejszyć/zwiększyć prędkość wentylatora w krokach co 1%.

#### 6. Przycisk wachlowania żaluzji SWING

Rozpoczyna i zatrzymuje poziomy ruch żaluzji. Należy przytrzymać przez 2 sekundy, aby uruchomić funkcję.

#### 7. Przycisk zmiany trybu pracy MODE

Przewija tryby pracy urządzenia w następujący sposób: AUTO → COOL (chłodzenie) → DRY (osuszanie) → HEAT (grzanie) → FAN (wentylacja)

**Uwaga:** Tryb ogrzewania (HEAT) nie jest obsługiwany przez urządzenie wyłącznie chłodzące (bez wbudowanej pompy ciepła).

#### 8. Przycisk ECO/GEAR (wybrane modele)

Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu energooszczędnego w następującej kolejności:

ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Poprzednie ustawienie → ...

#### 9. OK

Służy do potwierdzania wybranych funkcji.

## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### 10. Przycisk programatora czasowego TIMER

Ustawia automatyczne wyłączenie lub włączenie klimatyzatora.

### 11. Przycisk jonizacji powietrza FRESH (wybrane modele)

Służy do uruchamiania i zatrzymywania funkcji jonizacji powietrza.

### 12. Przycisk CLEAN

Uruchamia/zatrzymuje funkcję autooczyszczania (Self Clean) lub Active Clean (w zależności od modelu funkcja jest aktywna bądź nieaktywna).

### 13. Przycisk LED

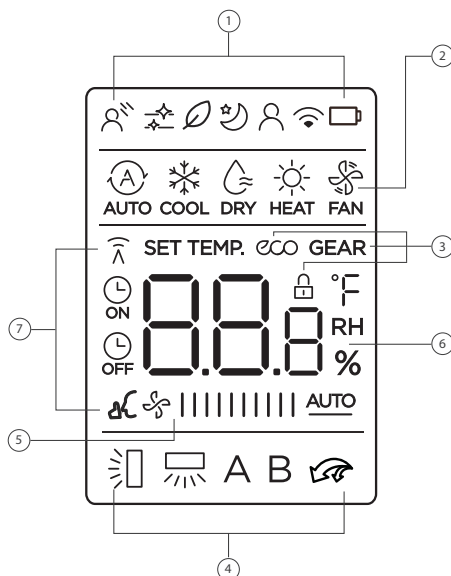
Włącza i wyłącza wyświetlacz LED jednostki wewnętrznej oraz sygnał klimatyzatora (w zależności od modelu funkcja jest aktywna bądź nieaktywna).

### 14. Przycisk Turbo

Umożliwia urządzeniu osiągnięcie temperatury w możliwie najkrótszym czasie.

## 5. WSKAŹNIKI NA EKRANIE PILOTA

Informacje są wyświetlane, gdy pilot zdalnego sterowania jest włączony.










### UWAGA






Wszystkie wskaźniki pokazane na rysunku mają charakter poglądowy. Podczas operacji tylko odpowiednie funkcje są wyświetlane na wyświetlaczu pilota.

## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

1

-  Wskaźnik Breeze Away (wybrane modele)
-  Wskaźnik aktywnego oczyszczania (wybrane modele)
-  Wskaźnik jonizacji powietrza
-  Wskaźnik trybu snu
-  Wskaźnik Follow me
-  Wskaźnik sterowania WiFi
-  Wskaźnik niskiego poziomu baterii (jeśli miga)


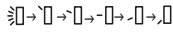


2

 Tryb auto	 Tryb grzania
 Tryb chłodzenia	 Tryb wentylacji
 Tryb osuszania	

3






-  Wskaźnik ECO (wybrane modele)  
*Wyświetla się, gdy włączona jest funkcja eco*
-  Wskaźnik GEAR (wybrane modele)  
*Wyświetla się, gdy włączona jest funkcja gear*
-  Wskaźnik blokady LOCK  
*Wyświetla się, gdy włączona jest blokada przycisków pilota*

4

-  Wskaźnik wachlowania żaluzji poziomej  

-  Wskaźnik automatycznego wachlowania żaluzji pionowej
-  Wskaźnik trybu Turbo (wybrane modele)
- A  
Niedostępne w tym modelu
- B  
Niedostępne w tym modelu

5

### Wskaźnik prędkości wentylatora


Cicha		1% *
Niska		21%-40% *
Średnia		41%-60% *
Wysoka		61%-80% *
Auto	 <b>AUTO</b>	81%-100% *

Prędkości wentylatora nie można regulować w trybie automatycznym i trybie osuszania.

**Uwaga: [\*]**  
*Nie wszystkie modele wyświetlają prędkości wentylatora między AU-100%.*

6

### Temperatura/Timer/Prędkość wentylatora

 °F  
RH %

Wyświetla zadaną temperaturę, prędkość wentylatora lub ustawienie Timera podczas korzystania z funkcji Timer ON/OFF.





**Zakres temperatur:**  
16-30°C/60-86°F/(20-28°C/68-82°F)  
(W zależności od modelu)

**Zakres czasu timera:** 0-24 hours

**Zakres prędkości wentylatora:** AU -100%

*Ten wyświetlacz jest pusty podczas pracy w trybie wentylacji (FAN).*

7

-  Wskaźnik transmisji  
*Świeci się, gdy pilot wysyła sygnał do jednostki wewnętrznej*
-  Wskaźnik ustawienia timera na ON
-  Wskaźnik ustawienia timera na OFF
-  Wskaźnik wyciszenia (wybrane modele)



## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### 6. JAK KORZYSTAĆ Z FUNKCJI PODSTAWOWYCH

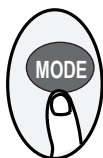
Informacje są wyświetlane, gdy pilot zdalnego sterowania jest włączony.

#### UWAGA

Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że urządzenie jest podłączone i zasilanie jest dostępne.

#### 6.1. Automatyczny tryb pracy (AUTO)

Wybierz tryb AUTO



Ustaw żądaną temperaturę



Włącz klimatyzator

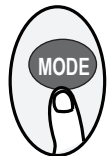


#### **Uwaga:**

1. W trybie AUTO urządzenie automatycznie wybierze funkcję chłodzenia (COOL), wentylacji (FAN) lub ogrzewania (HEAT) w oparciu o ustawioną temperaturę.
2. W trybie AUTO nie można ustawić prędkości wentylatora.

#### 6.2. Tryb chłodzenia (COOL) lub grzania (HEAT)

Wybierz tryb chłodzenia  
lub grzania



Ustaw temperaturę



Ustaw prędkość  
wentylatora

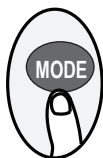


Włącz klimatyzator



#### 6.3. Tryb osuszania (DRY) (wybrane modele)

Wybierz tryb osuszania



Nastaw żądaną temperaturę



Włącz klimatyzator



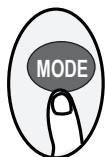
#### **Uwaga:**

W trybie osuszania nie można ustawić prędkości wentylatora, ponieważ jest już ona sterowana automatycznie.

## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### 6.4. Tryb wentylacji (FAN)

Wybierz tryb wentylacji



Ustaw prędkość wentylatora



Włącz klimatyzator



#### Uwaga:

W trybie wentylacji nie można ustawić temperatury. W rezultacie na ekranie nie wyświetla się żadna temperatura.

### 6.5. Ustawienie programatora czasowego TIMER

Należy ustawić czas, po którym urządzenie automatycznie się włączy/wyłączy.

#### 6.5.1. Automatyczne włączenie klimatyzatora (TIMER ON)

Naciśnij przycisk TIMER, aby zainicjować sekwencję czasu włączenia urządzenia.



Naciśnij przycisk w górę/ w dół, aby ustawić żądany czas włączenia urządzenia.



Skieruj pilota na urządzenie i odczekaj 1 sekundę, TIMER ON zostanie aktywowany.



#### 6.5.2. Automatyczne wyłączenie klimatyzatora (TIMER OFF)

Naciśnij przycisk TIMER, aby zainicjować sekwencję czasu wyłączenia urządzenia.



Naciśnij przycisk w górę/ w dół, aby ustawić żądany czas wyłączenia urządzenia.



Skieruj pilota na urządzenie i odczekaj 1 sekundę, TIMER OFF zostanie aktywowany.



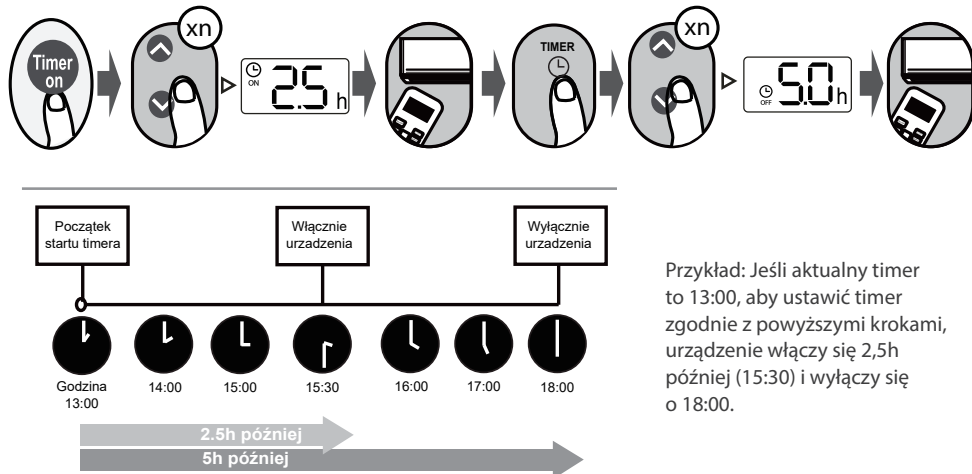
#### Uwaga:

- Podczas ustawiania programatora czasowego, czas będzie zwiększał się o 30 minut z każdym naciśnięciem, aż do 1h. Po 10h i do 24h będzie wzrastać co 1h. (Np. należy nacisnąć 5 razy, aby uzyskać 2,5h, a 10h razy, aby uzyskać 5h). Po 24h licznik czasu powróci do wartości 0,0.
- By anulować dowolną funkcję, należy ustawić timer na 0,0h.

## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### 6.5.3. Przykład ustawienia automatycznego włączania/wyłączania klimatyzatora

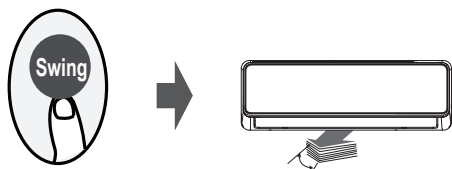
**Uwaga:** Przedziały czasu ustawione dla obu funkcji odnoszą się do godzin następujących po bieżącej godzinie.



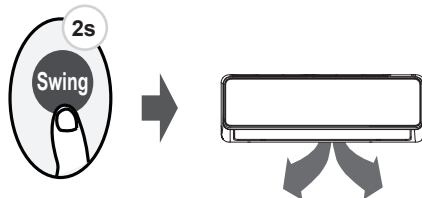
## 7. JAK KORZYSTAĆ Z FUNKCJI ZAAWANSOWANYCH

### 7.1. Funkcja wachlowania żaluzji SWING

Należy nacisnąć przycisk Swing

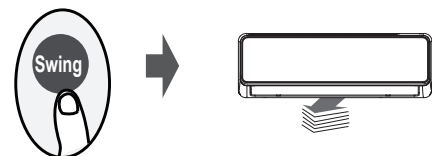


Żaluzja pozioma będzie poruszać się w górę i w dół automatycznie po naciśnięciu przycisku Swing. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać



Przytrzymaj ten przycisk przez ponad 2 sekundy, funkcja wachlowania żaluzji pionowej jest aktywna. Przytrzymaj ponownie, aby wyłączyć. (w zależności od modelu).

### 7.2. Ustawienie kierunku przepływu powietrza (wybrane modele)



Kontynuując naciśnięcie przycisku SWING, można ustawić pięć różnych kierunków nawiewu. Żaluzję można przesuwac w określonym zakresie po każdym naciśnięciu przycisku. Należy naciskać przycisk aż do osiągnięcia preferowanego kierunku.

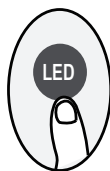
## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### Uwaga:

Gdy urządzenie jest wyłączone, należy nacisnąć i przytrzymać przyciski **MODE** i **SWING** razem przez jedną sekundę, żaluzja otworzy się pod pewnym kątem, co czyni ją bardzo wygodną do czyszczenia. Należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski **MODE** i **SWING** przez jedną sekundę, aby zresetować żaluzję (w zależności od modelu).

### 7.3. Wyświetlacz LED (wybrane modele)

Naciśnij przycisk LED



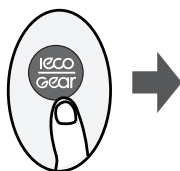
Należy nacisnąć ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz jednostki wewnętrznej.

Przyciśnij ten przycisk dłużej niż 5 sekund



Należy wcisnąć ten przycisk dłużej niż 5 sekund, jednostka wewnętrzna wyświetli rzeczywistą temperaturę w pomieszczeniu. Ponowne naciśnięcie na dłużej niż 5 sekund spowoduje powrót do wyświetlenia ustawionej temperatury.

### 7.4. Funkcja ECO/GEAR (wybrane modele)



Należy nacisnąć przycisk **GEAR-ECO**, aby przejść do trybu energooszczędnego w następującej kolejności::

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Poprzedni tryb ustawień → ECO.....

**Uwaga:** Funkcja jest dostępna tylko w trybie Chłodzenia (COOL).

#### 7.4.1. Tryb pracy ECO:

W trybie chłodzenia należy nacisnąć ten przycisk, pilot zdalnego sterowania automatycznie dostosuje temperaturę do 24°C/75°F, prędkość wentylatora Auto w celu oszczędzania energii (tylko gdy ustawiona temperatura jest niższa niż 24°C/75°F). Jeśli ustawiona temperatura jest wyższa niż 24°C/75°F, należy wcisnąć przycisk ECO, wtedy prędkość wentylatora zmieni się na Auto, a ustawiona temperatura pozostanie niezmienną.

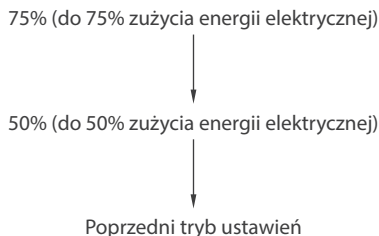
### Uwaga:

Naciśnięcie przycisku **ECO** lub zmiana trybu lub ustawienie temperatury poniżej 24°C/75°F zatrzyma pracę w trybie **ECO**. W trybie **ECO** ustawiona temperatura powinna wynosić 24°C/75°F lub więcej, może to skutkować niewystarczającym chłodzeniem. Przy nieswoim samopoczuciu, po prostu naciśnij ponownie przycisk **ECO**, aby go zatrzymać.

## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### 7.4.2. Funkcja GEAR:

Należy nacisnąć przycisk ECO/GEAR, aby przejść do trybu GEAR w następujący sposób:



W trybie GEAR, wyświetlacz pilota zdalnego sterowania będzie na przemian pokazywał zużycie energii elektrycznej i ustawioną temperaturę.

### 7.5. Funkcja wyciszenia (Silence) (wybrane modele)

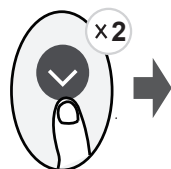


Przytrzymaj przycisk Fan przez ponad 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć funkcję wyciszenia (niektóre modele).

Ze względu na niską częstotliwość pracy sprężarki wydajnością chłodzenia i ogrzewania może być niewystarczająca. Wciśnięcie przycisku ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo lub Clean podczas pracy w funkcji wyciszenia spowoduje anulowanie jej anulowanie.

### 7.6. Funkcja ogrzewania SMART 8°C (wybrane modele)

Ogrzewanie SMART 8/12°C (wybrane modele). Funkcja stale monitoruje temperaturę wewnątrz pomieszczenia, aby zapobiec nadmiernemu wychłodzeniu, klimatyzator uruchomi się samoczynnie w trybie grzania. Dzięki temu temperatura powietrza utrzymywana jest na poziomie 8/12°C (w zależności od modelu).



Aby włączyć tryb „FP8”, postępuj zgodnie z instrukcją poniżej (dostępne tylko w wybranych modelach):

- Uruchom klimatyzator w trybie grzania (HEAT) i ustaw na najniższą możliwą temperaturę (zazwyczaj będzie to 16°C)
- Naciśnij dwukrotnie strzałkę w dół a na wyświetlaczu klimatyzatora pojawi się „8”, oznacza to poprawne uruchomienie funkcji FP.

Aby włączyć tryb „FP12”, postępuj zgodnie z instrukcją poniżej (dostępne tylko w wybranych modelach):

- Postępuj zgodnie z instrukcją uruchomienia trybu FP8
- Gdy mamy już uruchomiony tryb FP8, naciśnij dwukrotnie strzałkę w dół, a na wyświetlaczu pokaże się „12”, oznacza to poprawne uruchomienie tej funkcji.

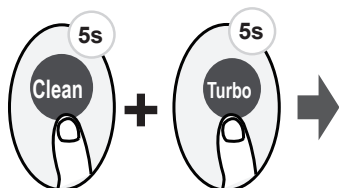
## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

Wybrane modele mają możliwość uruchomienia funkcji FP8 za pomocą aplikacji mobilnej (wcisnij piktogram słoneczka opisany jako FP).

Naciśnięcie przycisków ON/OFF, Sleep, Mode, Fan lub przycisków w górę i dół podczas pracy w funkcji AP spowoduje jej anulowanie.

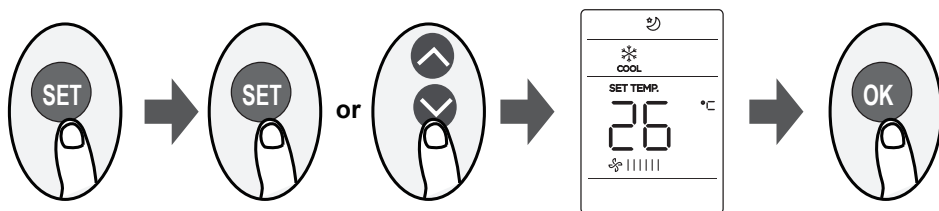
**Uwaga:** Naciśnięcie przycisków ON/OFF, Sleep, Mode, Fan, przycisków w górę i dół lub użycie funkcji w aplikacji mobilnej podczas pracy trybu FP spowoduje jej anulowanie.

### 7.7. Funkcja blokady (LOCK)



Naciśnij jednocześnie przycisk Clean i Turbo przez ponad 5 sekund, aby aktywować funkcję blokady. Żadne przyciski nie będą reagować, z wyjątkiem ponownego naciśnięcia tych dwóch przycisków przez dwie sekundy w celu wyłączenia blokady.

### 7.8. Przycisk funkcyjny SET



- Należy nacisnąć przycisk SET, aby wejść do ustawień funkcji, a następnie nacisnąć ponownie przycisk SET lub przycisk  $\nabla$  lub  $\blacktriangle$ , aby wybrać żądaną funkcję. Wybrany wskaźnik zacznie migać na ekranie pilota, następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- Aby anulować wybraną funkcję, wykonaj te same czynności, co powyżej
- Należy nacisnąć przycisk SET, aby przewijać funkcje operacyjne w następujący sposób:

Funkcja Breeze Away ( $\text{R}^{\text{N}}$ )  $\rightarrow$  Funkcja snu (Sleep) ( $\text{Z}$ )  $\rightarrow$  Follow Me ( $\text{R}$ )  $\rightarrow$  Tryb AP ( $\text{C}$ )

**Uwaga[\*]:** Jeśli pilot jest wyposażony w przycisk Fresh lub Sleep, nie można użyć przycisku SET, aby wybrać wymienione funkcje.

#### Funkcja Breeze Away ( $\text{R}^{\text{N}}$ ) (wybrane modele):

Funkcja ta zapobiega bezpośredniemu nawiewowi powietrza na ciało i sprawia, że czujesz delikatny chłód.

**Uwaga:** Funkcja dostępna tylko w trybie chłodzenia (COOL), wentylacji (FAN) i osuszania (DRY).

#### Funkcja snu (Sleep) ( $\text{Z}$ ):

Funkcja służy do zmniejszania zużycia energii podczas snu (i nie jest koniecznym pozostawi te same ustawienia temperatury), aby ustawić komfortowe warunki podczas spania. Funkcję tę można aktywować tylko za pomocą pilota.

**Uwaga:** Funkcja snu nie jest dostępna w trybie wentylacji (FAN) i osuszania (DRY).

## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### **Funkcja Follow me (⊗):**

Funkcja „Follow Me” umożliwia odczyt temperatury w pomieszczeniu poprzez pilot. Pilot wysyła informacje o temperaturze do klimatyzatora co parę minut (w zależności od modelu). Funkcja dostępna w trybie: automatycznym (AUTO), chłodzenia (COOL) lub grzania (HEAT). Pomiar temperatury otoczenia za pomocą pilota w funkcji „Follow Me” umożliwia precyzyjne zarządzanie temperaturą w pomieszczeniu, by zapewnić maksymalny komfort.

### **Uwaga:**

*Pamiętaj, że pilot przesyła odczyt temperatury za pomocą czujnika IR (irda), dlatego musi być skierowany w kierunku jednostki wewnętrznej! Klimatyzator wyłączy funkcję Follow me, jeśli nie otrzyma odczytu temperatury przez około 7 minut.*

*Aby włączyć tryb „Follow Me”, postępuj zgodnie z instrukcją poniżej:*

#### *Wariant I*

- *Aby włączyć, nacisnąć i przytrzymać przycisk „TURBO” przez około 7 sekund, aż na ekranie pilota pokaże się napis „ON”*
- *Aby wyłączyć, nacisnąć i przytrzymać przycisk „TURBO” przez około 7 sekund, aż na ekranie pilota pokaże się napis „OFF”*

#### *Wariant II*

- *Aby włączyć, naciśnij przycisk „SET”, by wejść w dostępne funkcje, następnie wciskając przycisk „SET” co 1 sekundę, wybierz ikonę „Follow Me” i naciśnij OK, by zatwierdzić włączenie funkcji.*
- *Aby wyłączyć, naciśnij przycisk „SET”, by wejść w dostępne funkcje, następnie naciskając przycisk „SET” co 1 sekundę, wybierz ikonę „Follow Me” i naciśnij OK, by zatwierdzić wyłączenie funkcji.*
- *Jeśli funkcja „Follow me” jest włączona, na ekranie pilota wyświetlana jest temperatura odczytywana przez czujnik znajdujący się w pilocie, a na klimatyzatorze pokazuje się temperatura zadana.*
- *Jeśli chcemy na ekranie klimatyzatora wyświetlić temperaturę z pilota, przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk „LED”. Wykonaj analogiczne czynności, jeśli chcesz powrócić do wyświetlania temperatury zadanej.*

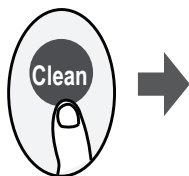
### **Tryb AP function (📶):**

Aby przeprowadzić konfigurację sieci bezprzewodowej należy przejść w tryb AP poprzez naciśnięcie przycisku SET na pilocie. Niektóre modele nie posiadają trybu AP pod przyciskiem SET, wówczas aby wejść w tryb AP, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk LED siedem razy w ciągu 10 sekund.

## CZĘŚĆ 9. OBSŁUGA PILOTA SETU

### 7.9. Automatyczne oczyszczanie iClean (Active Clean) (wybrane modele)

Naciśnij przycisk Clean

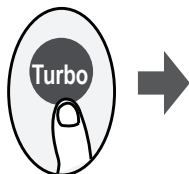


Funkcja Active Clean to zaawansowana funkcja samoczyszczenia wymiennika jednostki wewnętrznej klimatyzatora. Polega na maksymalnym wychłodzeniu, a następnie maksymalnym wygrzaniu wymiennika. Funkcja ma na celu wyeliminowanie niepożądanych bakterii i grzybów. Aby aktywować funkcję, należy nacisnąć przycisk „CLEAN” lub wybrać (ikona czyszczenia, takie gwiazdki) poprzez przycisk „SET”, a na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawi się napis „CL”.

**Uwaga:** Funkcja dostępna wyłącznie w trybie chłodzenia (COOL) i osuszania (DRY).

### 7.10. Funkcja Turbo (wybrane modele)

Naciśnij przycisk Turbo

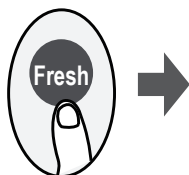


Po wybraniu funkcji Turbo w trybie chłodzenia (COOL), urządzenie będzie wydmuchiwać chłodne powietrze z maksymalną siłą, aby szybko schłodzić pomieszczenie.

Po wybraniu funkcji Turbo w trybie ogrzewania (HEAT) (wyłącznie w urządzeniach z wbudowaną pompą ciepła), klimatyzator będzie wydmuchiwać ciepłe powietrze z maksymalną siłą, aby szybko ogrzać pomieszczenie.

### 7.11. Funkcja jonizacji powietrza FRESH (wybrane modele)

Naciśnij przycisk Fresh



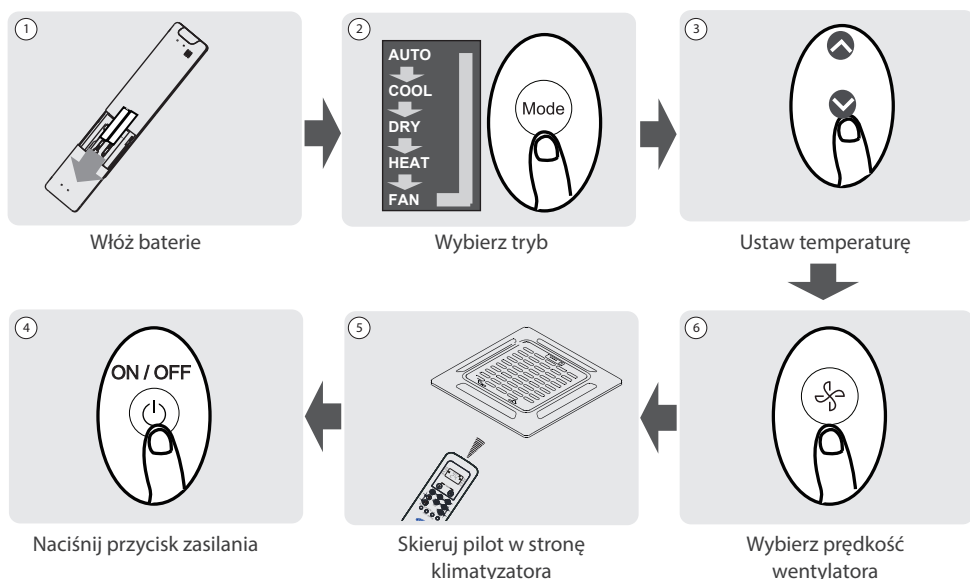
Funkcja jonizacji powietrza (Fresh) (  $\emptyset$  )

Po zainicjowaniu tej funkcji jonizator załączy się i pomoże oczyścić powietrze w pomieszczeniu.



**CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO****1. SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

Model	LINO
Zasilanie	3.0V ( Dry batteries R03/LR03×2)
Zasięg pilota	8m
Temperatura pracy	-5°C~60°C(23°F~140°F)

**2. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI****NIE MASZ PEWNOŚCI, CO ROBI DANA FUNKCJA?**

Szczegółowy opis korzystania z klimatyzatora można znaleźć w rozdziałach jak korzystać z funkcji podstawowych i zaawansowanych w tej instrukcji.

**! SPECJALNA NOTATKA**

- Wygląd przycisków na urządzeniu może się nieznacznie różnić od pokazanego przykładu.
- Jeśli jednostka wewnętrzna nie posiada danej funkcji, naciśnięcie przycisku tej funkcji na pilocie nie przyniesie żadnego efektu.

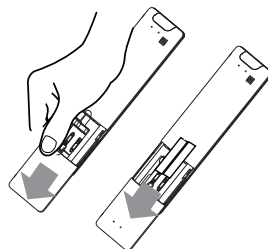
## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

### 3. PODSTAWOWA OBSŁUGA PILOTA

#### 3.1. Wkładanie i wymiana baterii

Twój klimatyzator może być wyposażony w dwie baterie (niektóre jednostki). Przed użyciem należy włożyć baterie do pilota.

3. Przesuń tylną pokrywę pilota w dół, odsłaniając komorę baterii.
4. Należy włożyć baterie, zwracając uwagę na dopasowanie biegunów (+) i (-) baterii do symboli wewnątrz komory baterii.
5. Należy wsunąć pokrywę baterii z powrotem na miejsce.



#### UWAGA

Aby uzyskać optymalną wydajność produktu:

- Nie należy mieszać starych i nowych baterii lub baterii różnych typów.
- Nie należy zostawiać baterii w pilocie jeśli nie planuje się używania urządzenia dłużej niż 2 miesiące.
- Nie należy wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowej utylizacji baterii.

#### 3.2. Wskazówki dotyczące korzystania z pilota

- Pilota należy używać w promieniu 8 metrów od urządzenia.
- Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, gdy pojawi się sygnał zdalny.
- Zasłony, inne materiały i bezpośrednie światło słoneczne mogą zakłócać działanie odbiornika sygnału podczerwieni.
- Wyjmij baterie, jeśli pilot nie będzie używany dłużej niż 2 miesiące.

#### 3.3. Uwagi dotyczące korzystania z pilota

Urządzenie jest zgodne z lokalnymi przepisami krajowymi.

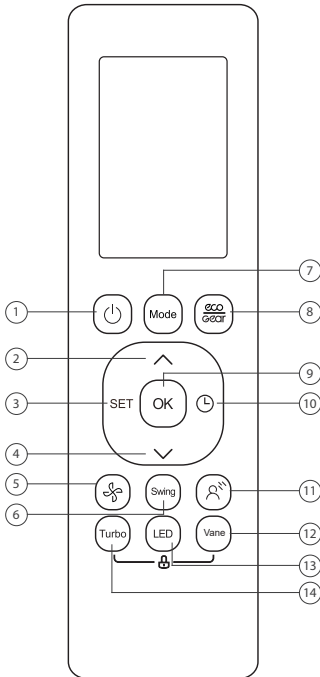
To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

- Należy zmienić orientację lub przenieść antenę odbiorczą. Należy zwiększyć odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.
- Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do obsługi urządzenia.

## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

### 4. PRZYCISKI I FUNKCJE

Zanim zaczniesz korzystać z klimatyzatora, zapoznaj się z jego pilotem. Poniżej znajduje się krótkie wprowadzenie do samego pilota. Aby uzyskać instrukcje dotyczące obsługi klimatyzatora, zapoznaj się z rozdziałem „Jak korzystać z podstawowych funkcji” w tej instrukcji.



**LINO**

#### 1. ON/OFF

Włącza lub wyłącza jednostkę

#### 2. Przycisk $\wedge$

Zwiększa temperaturę co 1°C (1°F). Maksymalna temperatura wynosi 30°C (86°F).

**Uwaga:** Naciśnięcie razem przycisków  $\wedge$  i  $\vee$  w tym samym czasie przez 3 sekundy spowoduje przełączenie wyświetlanej temperatury między °C i °F.

#### 3. Przycisk SET

Przewija funkcje operacyjne w następujący sposób:

Aktywne oczyszczanie (☼) → Jonizator powietrza (⊗) → Funkcja snu (Sleep) (☾) → Funkcja Follow Me (Δ) → Tryb AP (📶) → Aktywne oczyszczanie (☼) → ...

Wybrany symbol zacznie migać w obszarze wyświetlania, należy nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

#### 4. Przycisk $\vee$

Zmniejsza temperaturę co 1°C (1°F). Minimalna temperatura wynosi 16°C (60°F).

#### 5. Przycisk prędkości wentylatora

Wybiera prędkości wentylatora w następującej kolejności: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Naciśnij przycisk  $\wedge$  lub  $\vee$  aby zmniejszyć/zwiększyć prędkość wentylatora w krokach co 1%.

#### 6. Przycisk wachlowania żaluzji SWING

Rozpoczyna i zatrzymuje poziomy ruch żaluzji. Należy przytrzymać przez 2 sekundy, aby uruchomić funkcję.

#### 7. Przycisk zmiany trybu pracy MODE

Przewija tryby pracy urządzenia w następujący sposób: AUTO → COOL (chłodzenie) → DRY (osuszanie) → HEAT (grzanie) → FAN (wentylacja)

**Uwaga:** Tryb ogrzewania (HEAT) nie jest obsługiwany przez urządzenia wyłącznie chłodzące (bez wbudowanej pompy ciepła).

#### 8. Przycisk ECO/GEAR (wybrane modele)

Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu energooszczędnego w następującej kolejności:

ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Poprzednie ustawienie → ...

#### 9. OK

Służy do potwierdzania wybranych funkcji.

## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

### 10. Przycisk programatora czasowego TIMER

Ustawia automatyczne wyłączenie lub włączenie klimatyzatora.

### 11. Przycisk BREEZE AWAY (wybrane modele)

Funkcja zapobiega bezpośredniemu nawiewowi powietrza na ciało i sprawia, że czujesz delikatny chłód.

*Uwaga: Funkcja dostępna tylko w trybie chłodzenia (COOL), wentylacji (FAN) i osuszania (DRY).*

### 12. Przycisk VANE (wybrane modele)

Naciśnij, aby przejść do trybu ustawień żaluzji.

### 13. Przycisk LED

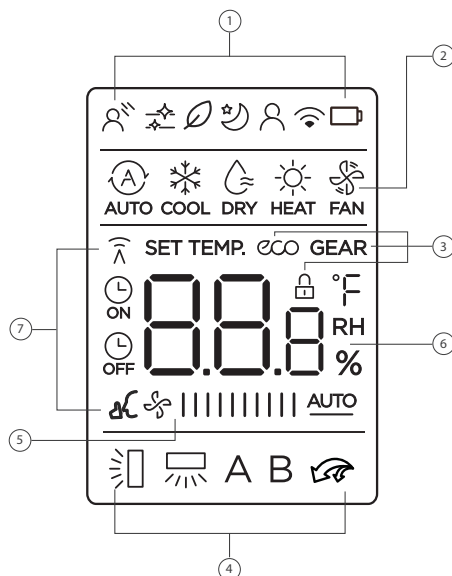
Włącza i wyłącza wyświetlacz LED jednostki wewnętrznej oraz sygnał klimatyzatora (w zależności od modelu funkcja jest aktywna bądź nieaktywna).

### 14. Przycisk Turbo (wybrane modele)

Umożliwia urządzeniu osiągnięcie temperatury w możliwie najkrótszym czasie.

## 5. WSKAŹNIKI NA EKRANIE PILOTA

Informacje są wyświetlane, gdy pilot zdalnego sterowania jest włączony.










### UWAGA






Wszystkie wskaźniki pokazane na rysunku mają charakter poglądowy. Podczas operacji tylko odpowiednie funkcje są wyświetlane na wyświetlaczu pilota.

## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO


①

-  Wskaźnik Breeze Away (wybrane modele)
-  Wskaźnik aktywnego oczyszczania (wybrane modele)
-  Wskaźnik jonizacji powietrza
-  Wskaźnik trybu snu
-  Wskaźnik Follow me
-  Wskaźnik sterowania WiFi
-  Wskaźnik niskiego poziomu baterii (jeśli miga)





②

<ul style="list-style-type: none"> <li> Tryb auto</li> <li> Tryb chłodzenia</li> <li> Tryb osuszania</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Tryb grzania</li> <li> Tryb wentylacji</li> </ul>
--	---

③








- ECO** Wskaźnik ECO (wybrane modele)  
*Wyświetla się, gdy włączona jest funkcja eco*
- GEAR** Wskaźnik GEAR (wybrane modele)  
*Wyświetla się, gdy włączona jest funkcja gear*
-  Wskaźnik blokady LOCK  
*Wyświetla się, gdy włączona jest blokada przycisków pilota*

④

-  Wskaźnik wachlowania żaluzji poziomej
- 
-  Wskaźnik wachlowania żaluzji pionowej (wybrane modele)
-  Wskaźnik trybu Turbo (wybrane modele)
- A** Niedostępne w tym modelu
- B** Niedostępne w tym modelu

⑤

### Wskaźnik prędkości wentylatora

Cicha		1% *
		2%-20%
Niska		21%-40% *
Średnia		41%-60% *
Wysoka		61%-80% *
		81%-100% *
Auto	 <b>AUTO</b>	

Prędkości wentylatora nie można regulować w trybie automatycznym i trybie osuszania.

**Uwaga: [\*]**  
*Nie wszystkie modele wyświetlają prędkości wentylatora między AU-100%.*

⑥

### Temperatura/Timer/Prędkość wentylatora

88.8<sup>°F</sup>  
RH %

Wyświetla zadaną temperaturę, prędkość wentylatora lub ustawienie Timera podczas korzystania z funkcji Timer ON/OFF.





**Zakres temperatur:**  
16-30°C/60-86°F/(20-28°C/68-82°F)  
(W zależności od modelu)

**Zakres czasu timera:** 0-24 hours

**Zakres prędkości wentylatora:** AU -100%

*Ten wyświetlacz jest pusty podczas pracy w trybie wentylacji (FAN).*

⑦

-  Wskaźnik transmisji  
*Świeci się, gdy pilot wysyła sygnał do jednostki wewnętrznej*
-  Wskaźnik ustawienia timera na ON
-  Wskaźnik ustawienia timera na OFF
-  Wskaźnik wyciszenia (wybrane modele)

## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

### 6. JAK KORZYSTAĆ Z FUNKCJI PODSTAWOWYCH

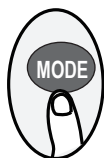
Informacje są wyświetlane, gdy pilot zdalnego sterowania jest włączony.

#### ⚠ UWAGA

Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że urządzenie jest podłączone i zasilanie jest dostępne.

#### 6.1. Automatyczny tryb pracy (AUTO)

Wybierz tryb AUTO



Ustaw żądaną temperaturę



Włącz klimatyzator

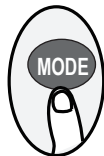


#### Uwaga:

1. W trybie AUTO urządzenie automatycznie wybierze funkcję chłodzenia (COOL), wentylacji (FAN) lub ogrzewania (HEAT) w oparciu o ustawioną temperaturę.
2. W trybie AUTO nie można ustawić prędkości wentylatora.

#### 6.2. Tryb chłodzenia (COOL) lub grzania (HEAT)

Wybierz tryb chłodzenia  
lub grzania



Ustaw temperaturę



Ustaw prędkość  
wentylatora

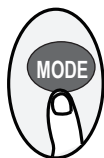


Włącz klimatyzator



#### 6.3. Tryb osuszania (DRY) (wybrane modele)

Wybierz tryb osuszania



Nastaw żądaną temperaturę



Włącz klimatyzator



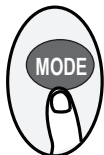
#### Uwaga:

W trybie osuszania nie można ustawić prędkości wentylatora, ponieważ jest już ona sterowana automatycznie.

## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

### 6.4. Tryb wentylacji (FAN)

Wybierz tryb wentylacji



Ustaw prędkość wentylatora



Włącz klimatyzator



#### **Uwaga:**

W trybie wentylacji nie można ustawić temperatury. W rezultacie na ekranie nie wyświetla się żadna temperatura.

### 6.5. Ustawienie programatora czasowego TIMER

Należy ustawić czas, po którym urządzenie automatycznie się włączy/wyłączy.

#### 6.5.1. Automatyczne włączenie klimatyzatora (TIMER ON)

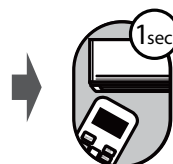
Naciśnij przycisk TIMER, aby zainicjować sekwencję czasu włączenia urządzenia.



Naciśnij przycisk w górę/ w dół, aby ustawić żądany czas włączenia urządzenia.



Skieruj pilota na urządzenie i odczekaj 1 sekundę, TIMER ON zostanie aktywowany.



#### 6.5.2. Automatyczne wyłączenie klimatyzatora (TIMER OFF)

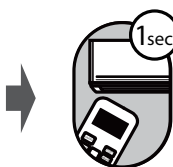
Naciśnij przycisk TIMER, aby zainicjować sekwencję czasu wyłączenia urządzenia.



Naciśnij przycisk w górę/ w dół, aby ustawić żądany czas wyłączenia urządzenia.



Skieruj pilota na urządzenie i odczekaj 1 sekundę, TIMER OFF zostanie aktywowany.



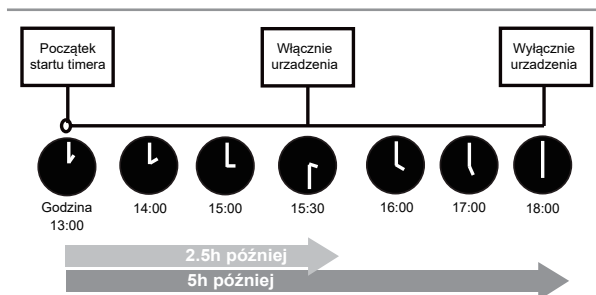
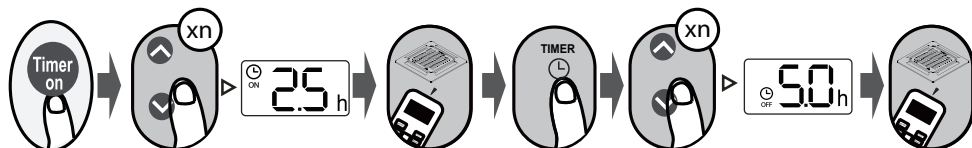
#### **Uwaga:**

- Podczas ustawiania programatora czasowego, czas będzie zwiększał się o 30 minut z każdym naciśnięciem, aż do 1h. Po 10h i do 24h będzie wzrastać co 1h. (Np. należy nacisnąć 5 razy, aby uzyskać 2,5h, a 10h razy, aby uzyskać 5h). Po 24h licznik czasu powróci do wartości 0,0.
- By anulować dowolną funkcję, należy ustawić timer na 0,0h.

## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

### 6.5.3. Przykład ustawienia automatycznego włączania/wyłączania klimatyzatora

**Uwaga:** Przedziały czasu ustawione dla obu funkcji odnoszą się do godzin następujących po bieżącej godzinie.

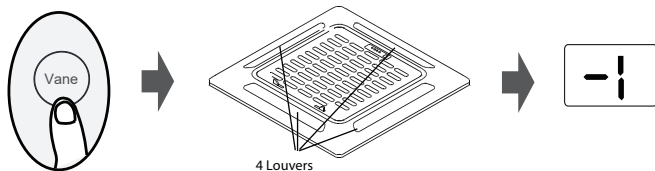


Przykład: Jeśli aktualny timer to 13:00, aby ustawić timer zgodnie z powyższymi krokami, urządzenie włączy się 2,5h później (15:30) i wyłączy się o 18:00.

## 7. JAK KORZYSTAĆ Z FUNKCJI ZAAWANSOWANYCH

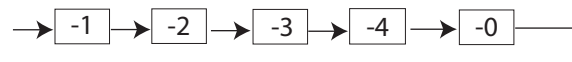
### 7.1. Funkcja Vane (wybrane modele)

Naciśnij przycisk Vane, gdy urządzenie jest włączone.



System wyjdzie z trybu ustawiania żaluzji jeśli nie będzie żadnej operacji w ciągu 10 sekund.

Naciśnij ten przycisk, aby aktywować funkcję ustawienia żaluzji. Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk Vane, panel wyświetlacza wyświetli wybraną żaluzję w kolejności jako („-0” oznacza, że są wybrane wszystkie cztery żaluzje):



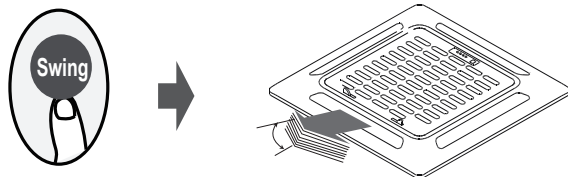
Naciśnij przycisk Swing, aby uruchomić/zatrzymać funkcję automatycznego wachlowania wybranych żaluzji.



## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

### 7.2. Funkcja wachlowania żaluzji SWING

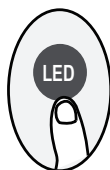
Należy nacisnąć przycisk Swing



Żaluzja pozioma będzie poruszać się w górę i w dół automatycznie po naciśnięciu przycisku Swing. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać

### 7.4. Wyświetlacz LED (wybrane modele)

Naciśnij przycisk LED



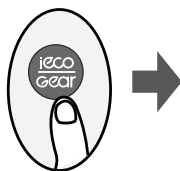
Należy nacisnąć ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz jednostki wewnętrznej.

Przyciśnij ten przycisk dłużej niż 5 sekund



Należy wcisnąć ten przycisk dłużej niż 5 sekund, jednostka wewnętrzna wyświetli rzeczywistą temperaturę w pomieszczeniu. Ponowne naciśnięcie na dłużej niż 5 sekund spowoduje powrót do wyświetlenia ustawionej temperatury.

### 7.5. Funkcja ECO/GEAR (wybrane modele)



Należy nacisnąć przycisk GEAR-ECO, aby przejść do trybu energooszczędnego w następującej kolejności:

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Poprzedni tryb ustawień → ECO..

**Uwaga:** Funkcja jest dostępna tylko w trybie Chłodzenia (COOL).

#### 7.5.1. Tryb pracy ECO:

W trybie chłodzenia należy nacisnąć ten przycisk, pilot zdalnego sterowania automatycznie dostosuje temperaturę do 24°C/75°F, prędkość wentylatora Auto w celu oszczędzania energii (tylko gdy ustawiona temperatura jest niższa niż 24°C/75°F). Jeśli ustawiona temperatura jest wyższa niż 24°C/75°F, należy wcisnąć przycisk ECO, wtedy prędkość wentylatora zmieni się na Auto, a ustawiona temperatura pozostanie niezmienną.

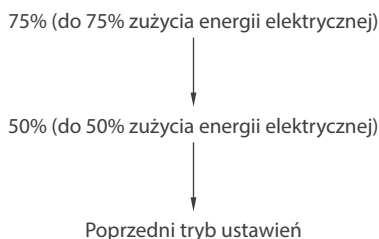
## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

### Uwaga:

Naciśnięcie przycisku ECO lub zmiana trybu lub ustawienie temperatury poniżej 24°C/75°F zatrzyma pracę w trybie ECO. W trybie ECO ustawiona temperatura powinna wynosić 24°C/75°F lub więcej, może to skutkować niewystarczającym chłodzeniem. Przy nieswoim samopoczuciu, po prostu naciśnij ponownie przycisk ECO, aby go zatrzymać.

### 7.5.2. Funkcja GEAR:

Należy nacisnąć przycisk ECO/GEAR, aby przejść do trybu GEAR w następujący sposób:



W trybie GEAR, wyświetlacz pilota zdalnego sterowania będzie na przemian pokazywał zużycie energii elektrycznej i ustawioną temperaturę.

### 7.6. Funkcja wyciszenia (Silence) (wybrane modele)

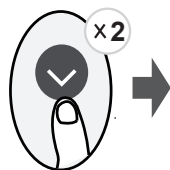


Przytrzymaj przycisk Fan przez ponad 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć funkcję wyciszenia (niektóre modele).

Ze względu na niską częstotliwość pracy sprężarki wydajnością chłodzenia i ogrzewania może być niewystarczająca. Wciśnięcie przycisku ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo lub Clean podczas pracy w funkcji wyciszenia spowoduje anulowanie jej anulowanie.

### 7.7. Funkcja ogrzewania SMART 8°C (wybrane modele)

Aby aktywować funkcję FP należy uruchomić klimatyzator w trybie ogrzewania (HEAT), zadać najniższą dostępną temperaturę (16°C/63°F), następnie nacisnąć przycisk strzałki w dół 2 razy w ciągu jednej sekundy.



Aby włączyć tryb „FP8”, postępuj zgodnie z instrukcją poniżej (dostępne tylko w wybranych modelach):

- Uruchom klimatyzator w trybie grzania (HEAT) i ustaw na najniższą możliwą temperaturę (zazwyczaj będzie to 16°C)
- Naciśnij dwukrotnie strzałkę w dół a na wyświetlaczu klimatyzatora pojawi się „8”, oznacza to poprawne uruchomienie funkcji FP.

Aby włączyć tryb „FP12”, postępuj zgodnie z instrukcją poniżej (dostępne tylko w wybranych modelach):

- Postępuj zgodnie z instrukcją uruchomienia trybu FP8

## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

- Gdy mamy już uruchomiony tryb FP8, naciśnij dwukrotnie strzałkę w dół, a na wyświetlaczu pokaże się „12”, oznacza to poprawne uruchomienie tej funkcji.

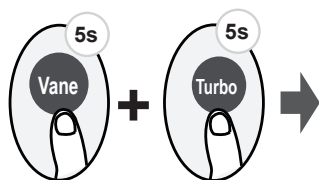
Wybrane modele mają możliwość uruchomienia funkcji FP8 za pomocą aplikacji mobilnej (wciśnij piktogram słoneczka opisany jako FP).

Naciśnięcie przycisków ON/OFF, Sleep, Mode, Fan lub przycisków w górę i dół podczas pracy w funkcji AP spowoduje jej anulowanie.

**Uwaga:** Funkcja jest przeznaczona tylko dla klimatyzatorów z wbudowaną pompą ciepła.

Naciśnięcie przycisków ON/OFF, Sleep, Mode, Fan lub przycisków w górę i dół podczas pracy w funkcji AP spowoduje jej anulowanie.

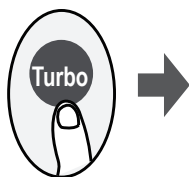
### 7.8. Funkcja blokady (LOCK)



Naciśnij jednocześnie przycisk Vane i przycisk Turbo na jednocześnie dłużej niż 5 sekund, aby aktywować funkcję blokady. Wszystkie przyciski nie będą reagować poza naciśnięciem tych dwóch ponownie przez dwie sekundy, aby wyłączyć blokadę.

### 7.9. Funkcja Turbo (wybrane modele)

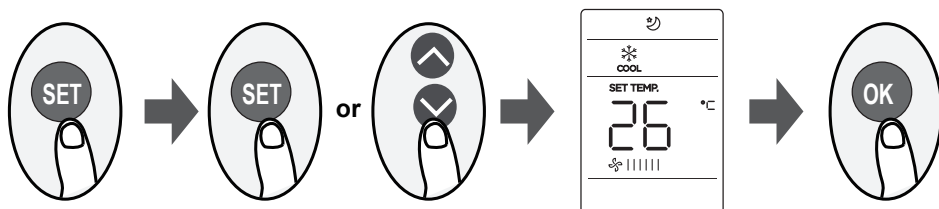
Naciśnij przycisk Turbo



Po wybraniu funkcji Turbo w trybie chłodzenia (COOL), urządzenie będzie wydmuchiwać chłodne powietrze z maksymalną siłą, aby szybko schłodzić pomieszczenie.

Po wybraniu funkcji Turbo w trybie ogrzewania (HEAT) (wyłącznie w urządzeniach z wbudowaną pompą ciepła), klimatyzator będzie wydmuchiwać ciepłe powietrze z maksymalną siłą, aby szybko ogrzać pomieszczenie.

### 7.10. Przycisk funkcyjny SET



- Należy nacisnąć przycisk SET, aby wejść do ustawień funkcji, a następnie nacisnąć ponownie przycisk SET lub przycisk ▼ lub ▲, aby wybrać żadaną funkcję. Wybrany wskaźnik zacznie migać na ekranie pilota, następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

- Aby anulować wybraną funkcję, wykonaj te same czynności, co powyżej
- Należy nacisnąć przycisk SET, aby przewijać funkcje operacyjne w następujący sposób:

Aktywne oczyszczanie (☼) → Jonizator powietrza\* (∅) → Funkcja snu (Sleep) (☺) →  
→ Funkcja Follow Me (∪) → Tryb AP (📶)

**Uwaga[\*]:** Niektóre modele.

### Funkcja Active Clean (☼) (niektóre modele):

Funkcja Active Clean to zaawansowana funkcja samoczyszczenia wymiennika jednostki wewnętrznej klimatyzatora. Polega na maksymalnym wychłodzeniu, a następnie maksymalnym wygrzaniu wymiennika. Funkcja ma na celu wyeliminowanie niepożądanych bakterii i grzybów. Aby aktywować funkcję, należy nacisnąć przycisk „CLEAN” lub wybrać ☼ poprzez przycisk „SET”, a na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawi się napis „CL”.

### Jonizacja powietrza (∅) (niektóre modele):

Po zainicjowaniu tej funkcji jonizator załączy się i pomoże oczyścić powietrze w pomieszczeniu.

### Funkcja snu (Sleep) (☺):

Funkcja służy do zmniejszania zużycia energii podczas snu (i nie jest koniecznym pozostawi te same ustawienia temperatury), aby ustawić komfortowe warunki podczas spania. Funkcję tę można aktywować tylko za pomocą pilota.

**Uwaga:** Funkcja snu nie jest dostępna w trybie wentylacji (FAN) i osuszania (DRY).

## CZĘŚĆ 10. OBSŁUGA PILOTA LINO

### **Funkcja Follow me (👤):**

Funkcja „Follow Me” umożliwia odczyt temperatury w pomieszczeniu poprzez pilot. Pilot wysyła informacje o temperaturze do klimatyzatora co parę minut (w zależności od modelu). Funkcja dostępna w trybie: automatycznym (AUTO), chłodzenia (COOL) lub grzania (HEAT). Pomiar temperatury otoczenia za pomocą pilota w funkcji „Follow Me” umożliwia precyzyjne zarządzanie temperaturą w pomieszczeniu, by zapewnić maksymalny komfort.

### **Uwaga:**

*Pamiętaj, że pilot przesyła odczyt temperatury za pomocą czujnika IR (irda), dlatego musi być skierowany w kierunku jednostki wewnętrznej! Klimatyzator wyłączy funkcję Follow me, jeśli nie otrzyma odczytu temperatury przez około 7 minut.*

*Aby włączyć tryb „Follow Me”, postępuj zgodnie z instrukcją poniżej:*

#### *Wariant I*

- Aby włączyć, nacisnąć i przytrzymać przycisk „TURBO” przez około 7 sekund, aż na ekranie pilota pokaże się napis „ON”*
- Aby wyłączyć, nacisnąć i przytrzymać przycisk „TURBO” przez około 7 sekund, aż na ekranie pilota pokaże się napis „OFF”*

#### *Wariant II*

- Aby włączyć, naciśnij przycisk „SET”, by wejść w dostępne funkcje, następnie wciskając przycisk „SET” co 1 sekundę, wybierz ikonę „Follow Me” i naciśnij OK, by zatwierdzić włączenie funkcji.*
- Aby wyłączyć, naciśnij przycisk „SET”, by wejść w dostępne funkcje, następnie naciskając przycisk „SET” co 1 sekundę, wybierz ikonę „Follow Me” i naciśnij OK, by zatwierdzić wyłączenie funkcji.*
- Jeśli funkcja „Follow me” jest włączona, na ekranie pilota wyświetlana jest temperatura odczytywana przez czujnik znajdujący się w pilocie, a na klimatyzatorze pokazuje się temperatura zadana.*
- Jeśli chcemy na ekranie klimatyzatora wyświetlić temperaturę z pilota, przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk „LED”. Wykonaj analogiczne czynności, jeśli chcesz powrócić do wyświetlania temperatury zadanej.*

### **Tryb AP (📶):**

Aby przeprowadzić konfigurację sieci bezprzewodowej należy przejść w tryb AP poprzez naciśnięcie przycisku SET na pilocie. Niektóre modele nie posiadają trybu AP pod przyciskiem SET, wówczas aby wejść w tryb AP, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk LED siedem razy w ciągu 10 sekund.

## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja dotyczy kompletnych urządzeń klimatyzacyjnych marki ROTENSO® (zwanymi dalej „Klimatyzatorem”) dystrybuowanych przez THERMOSILESIA sp. z o.o. sp. k. i jest ważna wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. THERMOSILESIA sp. z o.o. sp. k. gwarantuje sprawne działanie Klimatyzatora, na który wydana jest niniejsza Karta Gwarancyjna, pod warunkiem korzystania z niego zgodnie z przeznaczeniem i warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w Instrukcji Obsługi.
3. Uprawnienia gwarancyjne określone w niniejszym dokumencie wygasają, jeżeli instalacja klimatyzatora nie została dokonana przez Autoryzowanego Instalatora.
4. Karta Gwarancyjna jest ważna, jeżeli sporządzona jest na oryginalnym druku, zawierającym nazwę i pieczęć sprzedawcy oraz następujące dane: model jednostki zewnętrznej / wewnętrznej, odpowiadający jej numer fabryczny. W karcie gwarancyjnej powinna być również podana data montażu klimatyzatora, pieczęć i podpis Autoryzowanego Instalatora wraz z jego aktualnym numerem certyfikatu F-gazowego oraz podpis Użytkownika. Dokonywanie jakichkolwiek skreśleń lub poprawek w Karcie Gwarancyjnej pociąga za sobą jej unieważnienie.
5. THERMOSILESIA Sp. z o.o. Sp. k. udziela gwarancji na okres 60 miesięcy (5 lat), licząc od dnia dokonania montażu i/lub pierwszego uruchomienia urządzeń u klienta ostatecznego, lecz nie dłużej niż 66 miesięcy od daty sprzedaży przez THERMOSILESIA Sp. z o.o. Sp. k. Realizacja uprawnień gwarancyjnych odbywać się będzie po przedstawieniu ważnej Karty Gwarancyjnej oraz potwierdzeniu zgodności zapisów w Karcie Gwarancyjnej ze stanem faktycznym.
6. Zgłoszenie awarii klimatyzatora należy kierować do Autoryzowanego Instalatora, który jako ostatni przeprowadził okresowy, obowiązkowy przegląd techniczny.
7. Wady sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Autoryzowanego Instalatora, w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni, licząc od daty zgłoszenia Klimatyzatora do naprawy. Okres ten może ulec wydłużeniu w przypadku potrzeby sprowadzenia części z poza granic kraju.
8. Warunkiem uprawnień wynikających z gwarancji jest przeprowadzenie, przez Autoryzowanego Instalatora przeglądów konserwacyjnych Klimatyzatora. Przeglądy te są płatne według cennika wykonawcy przeglądu i muszą być odnotowane w Karcie Gwarancyjnej. W przypadku braku wykonywania obowiązkowych przeglądów technicznych lub wykonaniu ich niewłaściwie Użytkownik traci wszelkie prawa wynikające z Gwarancji:
  - Dla klimatyzatorów zainstalowanych w pomieszczeniach mieszkalnych nie rzadziej niż 1 raz w roku, okres pomiędzy kolejnymi przeglądami nie może być krótszy niż 11 miesięcy. Pierwszy przegląd powinien być wykonany w terminie 12 miesięcy od daty sprzedaży urządzenia potwierdzony wpisem do karty gwarancyjnej.
  - dla klimatyzatorów zainstalowanych w pomieszczeniach biurowych przegląd wykonuje się nie rzadziej niż 2 razy w roku. Okres pomiędzy kolejnymi przeglądami nie może być krótszy niż 5 miesięcy. Pierwszy przegląd powinien być wykonany w terminie 6 miesięcy od daty sprzedaży urządzenia i potwierdzony wpisem do karty gwarancyjnej.
  - dla klimatyzatorów zainstalowanych w pomieszczeniach technicznych przegląd odbywa się nie rzadziej niż 3 razy w roku, okres pomiędzy kolejnymi przeglądami nie może być krótszy niż 3 miesiące. Pierwszy przegląd powinien być wykonany w terminie 4 miesięcy od daty sprzedaży urządzenia i potwierdzony wpisem do karty gwarancyjnej.
9. Gwarancją objęte są wyłącznie uszkodzenia i wady powstałe z przyczyn tkwiących w Klimatyzatorze. Gwarancją nie są objęte:
  - uszkodzenia urządzeń wynikające z postępowania niezgodnego z instrukcją obsługi, w szczególności z nieprawidłowej instalacji, eksploatacji, konserwacji, obsługi, przechowywania, użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. filtrów);
  - mechaniczne uszkodzenia i wywołane nimi wady;

- wad i uszkodzenia spowodowane działaniem siły wyższej (np. uderzeniem pioruna, powodzi, korozji, przepięć sieci elektrycznej);
  - wad spowodowanych naprawami, przeróbkami i zmianami konstrukcyjnymi dokonywanymi samodzielnie przez użytkownika lub przez podmiot do tego nieuprawniony;
  - czynności i części w Instrukcji Obsługi oraz należące do normalnej eksploatacji urządzenia np. konserwacja i wymiana filtrów, wymiana baterii w pilocie;
  - roszczenia z tytułu parametrów technicznych sprzętu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta;
  - wady i nieprawidłowe działanie spowodowane błędnym lub wadliwym montażem urządzenia, błędnym doбором urządzenia;
  - produkty, których Kartę Gwarancyjną lub numery seryjne zmieniono, zmasowano, usunięto lub zatarto.
10. THERMOSILESIA sp. z o.o. sp. k. nie ponosi odpowiedzialności za szkody (pośrednie i bezpośrednie), wynikające z wady, zarówno w zakresie szkody rzeczywistej jak i utraconych korzyści, a w szczególności: utraconych dóbr, obrotu, zysku i oszczędności, niezależnie czy są one związane z zastosowaniem lub niemożliwością zastosowania urządzenia. Ma to zastosowanie również wtedy, gdy THERMOSILESIA sp. z o.o. sp. k. została powiadomiona o możliwości wystąpienia takich szkód.
  11. Użytkownik traci wszelkie prawa wynikające z gwarancji w przypadku stwierdzenia dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian konstrukcyjnych.
  12. W przypadku nieuzasadnionych zgłoszeń reklamacyjnych użytkownik może ponieść koszty związane z wykonywanymi czynnościami.
  13. THERMOSILESIA sp. z o.o. sp.k. nie będzie ponosiła odpowiedzialności za terminowość napraw gwarancyjnych, jeżeli działalność serwisowa zakłócona zostanie nieprzewidzianymi okolicznościami o charakterze siły wyższej lub gdy w uzgodnionym wcześniej terminie Klient uniemożliwił dostęp do miejsca instalacji urządzenia.
  14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz.U. z 2017 r., poz. 683).
  15. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej
  16. Przeglądy konserwacyjne klimatyzatorów obejmują następujące czynności, które udokumentowane będą oddzielnym protokołem, a odnotowane w niniejszej Karcie Gwarancyjnej:
    - czyszczenie filtrów powietrza jednostki wewnętrznej;
    - czyszczenie wymienników ciepła skraplacza i parownika;
    - sprawdzenie drożności oraz szczelności układu odprowadzenia skroplin, jego czyszczenie w tym elementów pompki skroplin (jeżeli występuje);
    - sprawdzenie szczelności układu chłodniczego;
    - sprawdzenie przewodów i izolacji ze względu na uszkodzenia mechaniczne;
    - sprawdzenie skuteczności funkcji chłodzenia i grzania (uzyskiwane temperatury nawiewu);
    - sprawdzenie działania urządzeń sterujących;
    - czyszczenie urządzeń.

**Zgłoszenie awarii klimatyzatora prosimy kierować do Autoryzowanego Instalatora  
wykonującego okresowe przeglądy konserwacyjne sprzętu.**

Uwagi związane z niewłaściwą działalnością Autoryzowanego Instalatora prosimy kierować do THERMOSILESIA sp. z o.o. sp. k., ul. Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Śląska, [www.thermosilesia.pl](http://www.thermosilesia.pl).

# KARTA GWARANCYJNA

Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu

	Model jednostki wewnętrznej	Numer seryjny
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Model jednostki zewnętrznej	Numer seryjny
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Pieczęć i podpis sprzedawcy	Pieczęć i podpis instalatora
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Data sprzedaży: \_\_\_\_\_

Data montażu: \_\_\_\_\_

Numer faktury: \_\_\_\_\_

Miejsce montażu: \_\_\_\_\_

Pieczęć i podpis sprzedawcy

Akceptuję warunki gwarancji  
oraz potwierdzam odbiór sprawnego sprzętu  
**Data i podpis klienta**



## DANE MONTAŻOWE

Opis czynności		Wartość		Wynik	
1	Próba szczelności instalacji freonowej	Ciśnienie próby / czas:	[bar/h]	/	
2	Tworzenie próżni	Ciśnienie:	[bar]	/	
3	Ilość czynnika chłodniczego	Ilość dodana / łączna:	[kg]	/	
4	Długość instalacji chłodniczej	Główna / całkowita:	[m]	/	
5	Różnica poziomów	Główna / całkowita:	[m]	/	
6	Ciśnienia pracy	Chłodzenie	Ssanie/tłoczenie:	[bar]	/
		Grzanie	Ssanie/tłoczenie:	[bar]	/
7	Temperatury nawiewu jednostek wewnętrznych	Chłodzenie	Najwyższa / najniższa:	[°C]	/
		Grzanie	Najwyższa / najniższa:	[°C]	/
8	Temperatura otoczenia	Wewnętrzna	Najwyższa / najniższa:	[°C]	/
		Zewnętrzna	Najwyższa / najniższa:	[°C]	/

## REJESTR OKRESOWYCH PRZEGLĄDÓW KLIMATYZACYJNYCH

Lp	Data wykonania	Uwagi serwisu	Pieczętka serwisu	Podpis
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

## REJESTR NAPRAW

Lp	Data wykonania	Uwagi serwisu	Pieczętka serwisu	Podpis
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

email: [info@rotenso.com](mailto:info@rotenso.com)



PIECZEC INSTALATORA

[www.rotenso.com](http://www.rotenso.com)